

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix 5 cent

Série C, Vol. V, No. 12

Vendredi le 20 mai 1960

Editeur: "Le Peuple Enr."

## Mise au point de la Commission Scolaire

# La vérité sur l'Externat Classique



### La Fête des Mères au Club Richelieu

Le conférencier invité lors du dernier souper-causerie du Club Richelieu qui avait lieu samedi soir au Manoir St-Louis, était M. Marc Chalifour, décorateur de Québec. Ce souper réunissait les membres Richelieu, accompagnés de leurs épouses. M. et Mme Ernest Cloutier, élus parents de l'année à Montmagny, avaient également été invités. De gauche à droite Mme Ernest Cloutier, M. Marc Chalifour, M. Raymond Paré. La conférence de M. Marc Chalifour portait sur la décoration intérieure, ce qui a été grandement apprécié des dames présentes. Un forum a suivi la conférence.

Par une seule voix de majorité

### Le Dr Laurent Lizotte choisi candidat libéral

Par une seule voix de majorité le Dr Laurent Lizotte, actuellement hospitalisé à Montréal, a obtenu l'investiture libérale à la convention de ce parti, dimanche dernier, à Montmagny. Il a reçu 63 voix et son adversaire, Me Auguste Choquette, en a obtenu 62. Il a fallu deux tours de scrutin pour en arriver à ce résultat. Trois candidats briguaient les suffrages, le Dr. Lizotte, Me Choquette et M. Philippe Lacroix, de Bellechasse. Ce dernier a été éliminé au premier tour, n'ayant obtenu que 24 votes. A ce premier tour de scrutin, le Dr Lizotte a obtenu 53 voix et son adversaire, 48.

(suite à la page 8)



## LA CAMPAGNE ELECTORALE

• L'Honorable Antoine Rivard ouvrira sa campagne électorale le dimanche 29 mai, à St-Paul de Montminy, au Centre de Loisirs, à 2h.00. Il sera accompagné de plusieurs éminents orateurs.

• M. Raymond Coulombe, candidat de l'Union Nationale dans l'Islet, tiendra sa première as-

semblée publique le dimanche 5 juin à Ste-Félicité.

• Il se peut que l'Honorable Antonio Barrette, premier ministre de la Province, tienne une assemblée régionale à Montmagny, au début du mois de juin. La date n'aurait pas encore été fixée.

(Suite à la page 8)

M. Maurice Marquis,

Editeur du Courrier de Montmagny,

Les propos qui ont été écrits dans votre journal, depuis trois semaines, concernant l'Externat classique de Montmagny ne sont pas conformes à la vérité ni à la justice, et c'est le devoir de la commission scolaire de le faire à la population.

D'abord les informations qui vous ont été fournies ne provenaient pas de source autorisée ni officielle. En effet, les deux parties intéressées dans cette question à Montmagny sont les Directeurs de l'Externat Classique qui représente ici le Supérieur du Collège de Ste-Anne et la Commission Scolaire de la Ville. Or, M. l'Abbé Luc Deschênes, directeur, affirme être étranger à la polémique en cause et dit avoir refusé de recevoir tout journaliste à ce sujet. D'un autre côté, les Commissaires d'Ecoles de la ville affirment également qu'ils ne vous ont fourni aucune information pour la bonne raison que vous ne leur en avez pas demandé. Ce n'est donc pas surprenant de voir la qualité de vos articles.

Quand vous voudrez traiter une question d'intérêt public, ayez donc la délicatesse et la bienveillance de vous adresser à ceux qui sont responsables de la chose à être traitée. Si encore nous avions refusé déjà de vous renseigner, vous seriez plus excusable, mais, jamais nous n'avons refusé de répondre à toutes les questions qui nous ont été soumises. Nous croyons que le principal souci d'un journaliste doit être la recherche de la vérité. Croyez-vous pouvoir atteindre ce but en questionnant un quidam qui n'est revêtu d'aucune autorité, mais dont l'objectif semble être la destruction de l'autorité. Poussez s'il-vous-plait, à l'avenir, vos investigations plus loin, si vous voulez être jugé apte à accomplir la mission que vous vous êtes assignée, c'est-à-dire renseigner la population d'une manière consciencieuse et impartiale et travailler au succès du bien commun.

Vous accusez la Commission Scolaire d'avoir manqué à son devoir, de n'avoir rien fait pour aider le règlement de la question en cause; vous allez jusqu'à traiter la Commission Scolaire de stupidité et d'incompétence (vous avez écrit compétence, par erreur, je suppose, car je vois mal le mariage de la stupidité avec la compétence).

D'un autre côté, il y a une contradiction flagrante dans votre dernier article où vous affirmez que "L'Externat classique ne dépend uniquement du Collège de Ste-Anne et du Département de l'Instruction Publique". Donc pourquoi mettre la Commission Scolaire en jeu et l'accuser de tous les forfaits? Non, en réalité, la Commission Scolaire a quelque chose à dire dans le Cours Classique.

Résumons les faits: Monseigneur Marius Paré, Supérieur du Collège de Ste-Anne alors, aujourd'hui, évêque coadjuteur de Chicoutimi, et la Commission Scolaire avaient conçu, l'idée d'organiser un Externat classique à Montmagny avec l'approbation de Son Excellence Mgr. Desrochers. (Il faut la permission expresse de l'Evêque, pour organiser un Externat classique dans un diocèse). A cette date, plusieurs externats classiques étaient organisés dans des villes de l'importance de Montmagny.

Nous croyions et croyons encore qu'un Externat classique était indispensable à Montmagny, afin de pouvoir aider les familles nombreuses et peu fortunées qui avaient des enfants aptes à faire un cours classique.

Le Comité Catholique du Conseil de l'Instruction Publique sanctionna l'Externat classique de Montmagny le 16 février 1955. Mais dès cette date de fondation de notre Cours, il existait des règlements qui régissaient tous les cours de la Province. Ils n'ont pas été suivis depuis la fondation. Les autorités nous affirmaient que la conformité aux règlements nuirait au bon fonctionnement.

(Suite à la page 10)

Par une écrasante majorité

### Monsieur Narcisse Boulanger, réélu maire

Par une écrasante majorité de 156 voix sur son plus proche concurrent, M. Narcisse Boulanger, frère de l'Hon. Joseph Boulanger, C.L., a été réélu lundi à la mairie de la paroisse St-Thomas de la Pointe à Lacaille.

Le vote a été considérable puisque près de 600 électeurs de la paroisse se sont prévalus de leur droit de vote. M. Narcisse Boulanger a obtenu 339 voix, M. Armand Boulet, 183 et M. Louis Vézina, 36. Le secrétaire de l'élection, M. Masson a dû rejeter 35 bulletins nuls.

C'était la première fois depuis 27 ans qu'une élection municipale avait lieu à la mairie de la paroisse. La dernière datait de 1933 quand M. Poirier fut élu maire. M. Narcis-



M. Narcisse Boulanger

se Boulanger occupe les fonctions de maire depuis sept ans.

L'élection s'est déroulée dans le plus grand calme et aucun incident n'a été signalé. Il n'y avait qu'un seul bureau de scrutin situé à l'école St-Mathieu. Le vote a été clôturé à 6 heures et le secrétaire de la paroisse, M. Masson, en a donné les résultats vers 6.30. Une foule nombreuse se pressait alors autour de l'école. La majorité absolue de M. Boulanger sur ses adversaires est de 120 voix.

Deux conseillers ont été élus par acclamation. M. Roland Nicole qui sollicitait un deuxième mandat a été réélu et M. Louis-Georges Gamache a succédé, sans opposition, à M. Réal Picard, conseiller sortant de charge.

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny  
le vendredi de chaque semaine par  
"LE PEUPLE", Limitée  
A la Rédaction:

P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533

C.P. 123



## EDITORIAL

### L'affaire de L'EXTERNAT CLASSIQUE

Nos lecteurs (qui ont de la mémoire) se souviennent sûrement de ce titre ronflant qui coiffait, voilà quelques années, un article de première page publié par notre confrère et qui s'intitulait "L'EXTERNAT CLASSIQUE EST ILLEGAL". Nous avions maille à partir avec lui à ce moment là car nous avions pris la défense de cette admirable initiative de la Commission Scolaire de fonder un externat classique à Montmagny. Nous ne pouvons aujourd'hui nous empêcher de sourire de voir notre confrère se porter à la défense d'une cause que personne n'attaque!

De l'utilité du cours classique à Montmagny, personne ne doute, au contraire. Nous sommes sûrement mieux placé que le directeur du Courrier de Montmagny pour juger de l'importance du cours classique dont il ignore complètement les disciplines! Que le cours classique joue à Montmagny un rôle essentiel, nous en sommes sûrement plus convaincus que lui. Comment oublier cette attaque à laquelle il se livrait alors pour faire disparaître cette institution dont il ne voyait pas l'utilité. C'est peut-être la raison pour laquelle il a chargé M. Gaston Boucher de prendre toute la responsabilité dans l'affaire qui nous occupe aujourd'hui. M. Boucher n'était pas à Montmagny à cette époque, sinon il n'aurait pas été à son aise pour écrire les inepties dont il s'est rendu coupable la semaine dernière. Il en aurait sûrement senti le ridicule! Il aurait compris que si nous nous sommes portés à la défense de la Commission Scolaire injustement attaquée dans cette affaire, c'est que nos dirigeants scolaires ont donné, à ce moment-là, comme maintenant, des preuves authentiques de leur bonne volonté et de leur désir de développer l'instruction à tous les paliers dans notre ville.

Nous ne sommes pas liés avec personne et nous n'avons personne à défendre, si ce n'est la vérité. Et ce qui était vrai il y a deux ans l'est encore aujourd'hui. Ce n'est pas de la faute à M. Marquis si le cours classique existe à Montmagny, bien au contraire puisqu'il a tout fait pour qu'il disparaisse. Mais c'est grâce à une excellente conception de nos responsables de l'instruction à Montmagny que ce cours a été institué. C'est pourquoi nous n'avons aucune raison de douter qu'ils essayeront tout ce qui est en leur pouvoir pour le maintenir. Ils ont en cela l'appui de tous celui de notre pasteur, de notre évêque, de DEUX MEMBRES DU CONSEIL CATHOLIQUE DE L'INSTRUCTION, MM. RIVARD ET PREVOST. (M. Boucher qui voit de la politique ou il n'y en a pas, ignorait que ces deux personnages étaient membres de cet organisme!). Grâce à ces démarches plus utiles que les fanfaronnades de M. Boucher, l'avenir du cours classique à Montmagny peut être assuré. Il y a un différent actuellement au sujet des horaires. Cela peut être réglé et le sera d'autant plus facilement que MM. Boucher et Marquis n'y mettront pas leur nez. Ce n'est sûrement pas en injuriant les gens que l'on arrange les choses. Mais ça, qui pourra en convaincre le directeur du Courrier! Que M. Boucher qui prend de facheuses tendances à la vilennie depuis quelques temps, ce qui nous étonne de sa part, se demande qui, des deux journaux de Montmagny, à la meilleure audience. Il n'est pas à Montmagny depuis assez longtemps pour savoir tout ce qui a déjà été publié dans le journal de son patron, mais qu'il se renseigne. Qu'il aille par exemple au syndicat du textile... qu'il demande l'opinion des gens élus par le peuple à diverses fonctions... qu'il en parle aux ouvriers de Montmagny... et même aux principaux organisateurs de son parti... et il sera édifié!

P.G.A.

AVEZ-VOUS REPOUNDU A LA SOUSCRIPTION  
DU TERRAIN DE JEUX RICHELIEU

## ON NOUS ECRIT

M. le Directeur,

Au cours de l'assemblée générale annuelle des membres du Comité provincial de défense contre la tuberculose, tenue à Québec ces jours derniers, j'ai tenu à souligner le rôle important de la presse dans la lutte antituberculeuse et le généreux appui de ses dirigeants lors de la campagne du Timbre de Noël.

Il me fait plaisir de vous faire part d'une résolution votée à l'unanimité par nos membres, à l'effet que des remerciements soient adressés aux propriétaires et aux dirigeants des journaux dont le concours nous est précieux dans le domaine de la santé publique. Je vous prie, cher monsieur d'agréer cette résolution et de la transmettre à qui de droit.

Bien à vous.

Marcel J. Vachon,

Directeur de la  
Campagne du Timbre  
de Noël.

Québec, le 13 mai 1960

## Dollard des Ormeaux

Le 24 mai 1960 nous reporterons à l'exploit de Dollard des Ormeaux, au Long-Sault.

Il y a trois cents ans, quelques dix-sept jeunes gens faisaient le sacrifice de leur vie, sans arrière pensée, pour sauver la patrie dangereusement menacée par les indiens iroquois. Ce geste posé par Dollard et ses vaillants compagnons d'armes a gravé à jamais leur nom dans les annales héroïques de la nation canadienne-française.

Aujourd'hui, le fait du Long-Sault est encore vivant dans nos coeurs, mais la flamme qui l'alimente est moins ardente, plus confuse... Serait-ce que les jeunes du temps étaient plus impressionnables? Les jeunes, de quelque temps qu'ils soient, le seront toujours.

Quoiqu'il en soit, il est bon, au soir de ce tricentenaire, de respirer cet atmosphère d'optimisme et d'idéal d'il y a quelques années, alors que le regard d'acier de l'homme au mousquet rappelait à notre souvenir que la jeunesse est faite pour l'héroïsme.

## Avec le sourire

—Vous n'avez pas vu passer un fou? demande un quidam dans un poste de police.

—Ma foi, non, répond le sergent de garde. Mais, d'abord, donnez-moi son signalement...

—Il est maigre, quatre pieds de hauteur et pèse 160...

—Mais voyons, ça n'a pas de bon sens...

—Voyons, sergent, je vous dis aussi qu'il est fou.

Chaque année Le Peuple est cité à l'honneur pour la qualité de ses articles et sa présentation.

## La Politique à Québec

Comme il se devait, c'est le premier ministre de la province, l'hon. Antonio Barrette, qui a officiellement inauguré la campagne électorale en vue des élections générales du 22 juin prochain. Devant une foule de plus de 10,000 personnes qui remplissait l'Arène de Joliette et les rues environnantes, l'hon. Antonio Barrette a résumé en une phrase le plan de campagne de l'Union nationale: "Nous venons simplement et honnêtement rendre compte de notre mandat", a-t-il dit. La foule présente a réservé un accueil si vibrant et si unanime au premier ministre que l'hon. Antoine Rivard a qualifié cette manifestation populaire de "signe avant-coureur du triomphe du 22 juin". Pendant ce temps, le chef libéral, M. Jean Lesage, lançait la campagne libérale par une assemblée qui attirait une maigre assistance de 2,000 personnes, à Louiseville.

Comme la première assemblée publique de l'hon. Antonio Barrette coïncidait avec la Fête des Mères, le premier ministre en a profité pour remettre, en quelque sorte, un cadeau aux mères québécoises. Rappelant la lutte entreprise par l'Union Nationale pour combattre la délinquance juvénile, le premier ministre a précisé que, selon les statistiques fédérales, on avait relevé 3,196 cas de délinquance juvénile dans notre province. Lorsque l'Union Nationale est arrivée au pouvoir, le gouvernement ne consacrait qu'une maigre somme de \$2,898,000 à la jeunesse, alors qu'aujourd'hui cette somme s'élève à \$34,000,000. "parce que nous nous sommes efforcés d'aider la jeunesse", a dit l'hon. Antonio Barrette, "la délinquance juvénile est en régression chez nous. C'est le plus beau cadeau que nous pouvions faire aux mères de familles du Québec, en protégeant leurs enfants".

Le gouvernement du Québec est prêt à contribuer immédiatement une somme minimum de \$50,000 à une campagne de souscription en faveur des enfants arriérés et handicapés. C'est là la promesse qu'a faite l'hon. Antonio Barrette à une délégation de l'Association du Québec pour la protection des enfants arriérés et handicapés qui s'était rendue à ses bureaux, à Québec. L'objectif de la campagne de souscription est de \$370,000.

La population du Québec, au 1er juin 1959, était de 5,025,349 âmes, selon le nouveau guide municipal (édition 1960) préparé par le Bureau des statistiques du Québec. Ce chiffre, établi d'après les rapports des secrétaires-trésoriers municipaux, est le total des 4,909,893 Québécois vivant dans les municipalités organisées et des 115,456 autres vivants dans les territoires non encore organisés. On y précise aussi que la province compte un total de 1,672 municipalités.

Il ne se passe pas d'élections sans qu'il y ait quelques paris. Le pari le plus intéressant qu'on ait signalé jusqu'à ce jour se fait autour de l'élection dans Québec-Ouest, ou le chef libéral, M. Jean Lesage, fait la lutte au Dr Paul Vaillancourt, candidat officiel de

(Suite à la page 10)

## Un appel du Club Richelieu

Depuis plusieurs années, au prix de travail et de dévouement, le Club Richelieu de Montmagny a construit et organisé avec l'aide généreuse de la Ville de Montmagny, de la Commission Scolaire et de plusieurs philanthropes, un terrain de jeux muni d'une magnifique piscine qui a permis à notre jeunesse de passer des vacances saines et salutaires. Le terrain de jeux est une nécessité dans une ville.

Le coût de l'organisation, de l'opération de ce terrain de jeux est jugé trop lourd pour être supporté exclusivement par les membres du Club. Il en coûterait \$5,000.00 pour opérer ce terrain de jeux cet été. En conséquence, nous venons solliciter l'aide de toutes les bonnes volontés de Montmagny.

Le Club Richelieu peut fournir \$1,000.00. La Ville de Montmagny consent également à fournir \$1,000.00. Il reste \$3,000.00 à trouver parmi notre population.

Nous venons donc vous lancer un appel. Nous vous demandons de nous aider à continuer une oeuvre que vous avez à coeur autant que nous. Et nous demandons à ceux que la Providence a comblés davantage de faire plus que les autres. Nous savons que tous, ceux qui ont des enfants aussi bien que ceux qui n'en ont pas mais qui connaissent les besoins de notre jeunesse, vous allez généreusement, comme toujours, nous donner votre part.

Notre demande est impérieuse, car si nous ne trouvons pas le \$3,000.00 dont nous avons besoin, nous serons, à regret, dans l'impossibilité de continuer l'oeuvre des terrains de jeux.

Nous avons confiance en votre générosité et nous vous remercions à l'avance de votre appui pécuniaire de formation physique et morale de nos jeunes, espoir de demain.

Peut-on demander au moins \$2.00 par famille.

Le Club Richelieu de Montmagny  
Par: Raymond Paré, président.

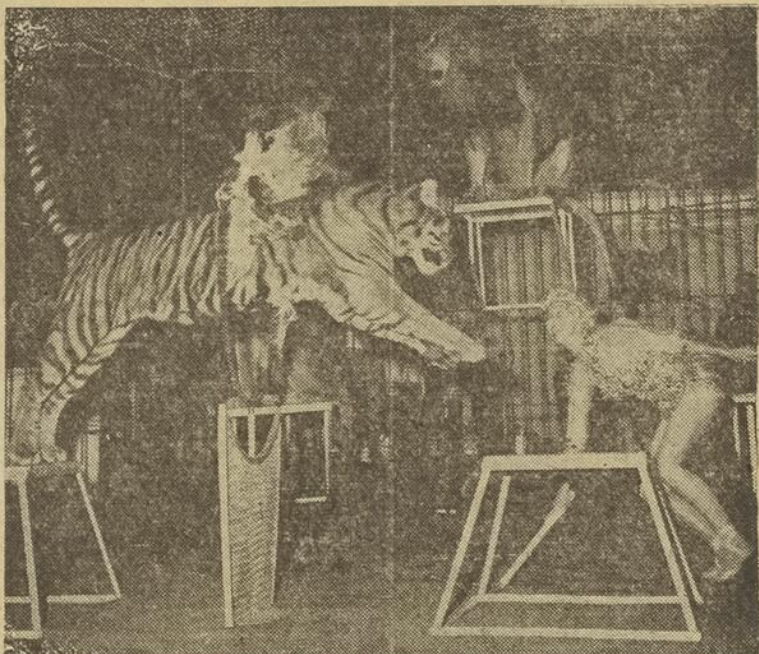
# Hamid-Morton au Colisée de Québec, du 29 mai au 1 juin

La prochaine venue du grand spectacle de cirque Hamid-Morton au Colisée de Québec, avec un programme entièrement nouveau, a créé un intérêt général. Ce magnifique spectacle sera à l'affiche du 29 mai au 1er juin inclusivement, et des milliers de réservations ont déjà été faites en anticipation de ce divertissement de toute première qualité. On croit qu'une assistance record applaudira le spectacle à ses cinq représentations.

Le programme de l'année est inédit; il est complètement nouveau pour Québec, puisqu'une dompteuse de lion maniera le fouet et le pistolet dans la cage des bêtes. Il y aura des lions, des tigres et un fauve mi-lion mi-tigre, le seul du genre à être entraîné par une femme. La domp

Le numéro de fauves est, comme tous les autres, absolument nouveau pour Québec, puisqu'une dompteuse de lion maniera le fouet et le pistolet dans la cage des bêtes. Il y aura des lions, des tigres et un fauve mi-lion mi-tigre, le seul du genre à être entraîné par une femme. La domp

NOUVEAU NUMERO AU CIRQUE  
HAMID-MORTON AU COLISEE



Evelyn Currie la seule dompteuse de lion au monde, un des nouveaux numéros sensationnels au grand Spectacle HAMID-MORTON au Colisée de Québec.

teuse, Evelyn Currie montre beaucoup de sang-froid et est toujours accueillie par un tonnerre d'applaudissements.

Il y aura les casse-cou des trapèzes aériens, les acrobates qui méprisent le danger et la mort, des bouffons en grand nombre, ainsi que plusieurs numéros à sensation, notamment celui de Greta Frisk, d'Allemagne, qui exécute des exploits acrobatiques sur trapèze aérien, et celui de Kitten et Gaby Wendt qui risquent leur tête sur un fil tendu.

Le grand Reno est une autre étoile de ce magnifique spectacle. Ce Hollandais volant, comme on l'appelle en Europe, sautant comme une sauterelle par-dessus éléphants, automobiles, etc.

C'est aussi un nouveau sur ce continent.

On pourra applaudir des numéros d'animaux, les bouffons; ces derniers ont des sacs tout pleins de tours neufs, et réjouiront petits et grands.

Les billets pour toutes les représentations (quatre représentations le soir et une en matinée, dimanche, à 3 h. p.m.) sont maintenant en vente aux dépôts habituels et les réservations par téléphone peuvent être faites en signalant l'un des numéros suivants:

Les billets seront mis de côté jusqu'à ce que vous veniez les réclamer chez Nap. Côté Sporting Goods, au 878 est, rue St-Joseph, Québec.

## L'HOMME ÉCONOME

sait qu'en mettant de côté un petit peu chaque jour, il peut assurer à sa famille de forts dividendes advenant son décès prématuré, ou pour sa propre retraite, par le moyen de l'assurance-vie—l'assurance Sun Life, évidemment.

**René Adam**

Tél.: 29-s-3

L'Islet

P.Q.

Je représente la Compagnie d'assurance-vie Sun Life du Canada. Nos plans modernes peuvent être adaptés à vos propres besoins. Puis-je avoir l'occasion de vous exposer quelques-uns de ces plans? Sans obligation, évidemment.

**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

## Spécialiste

Bureau à Montmagny:  
le samedi  
à l'Hôpital

**Dr Paul Bigué**

Ex-élève des hôpitaux  
de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles  
Nez, Gorge,  
449, 3e Avenue — Québec

## Jean-Paul Bouchard

ENTREPRENEUR

PEINTRE — DECORATEUR

Sablage de Planchers

Tapisserie

TEL.: 406

22, 3e Avenue

MONTMAGNY

## OCCASIONS

A MONTMAGNY

Propriété rue du Quai.

Propriété, 3 logements, neuf, à St-Paul.

Propriété à vendre en face de l'église.

Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre.

Deux propriétés, avec grand terrain, situées sur la rue des Erables.

Propriété sur la rue St-Augustin. Bon marché.

Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.

Belle terre à bois à vendre.

Propriété deux logements, située sur la 7e Rue, construction neuve.

Chalet et terrain, à vendre, à Berthier en Bas.

St-Paul, Maison avec grange et terrain.

Maison de huit pièces, bon marché, rue St-Octave.

Ferme de 160 arpents en culture, 70 en bois,

grange 128 x 42, 30 vaches.

A CAP ST-IGNACE

Propriété de 4 logements, avec très peu de comptant.

Terre à Cap St-Ignace, très bon marché, \$3,000.00

Pour achat de commerce voir le Courrier.

Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à

**Les Immeubles Montmagny Enr.**

Robert Bernier, gérant

Membre de la Chambre d'Immeubles

3, rue St-Magloire,

Montmagny,

Tél.: 105

## Matériaux de construction

M. Jos. Proulx, autrefois de Lemieux et Proulx, est maintenant propriétaire de  
**MARCELLIN LETOURNEAU INC.**  
à L'Isletville et Montmagny

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES  
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT  
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

**JOS. PROULX**

Montmagny  
Tél.: 569w

5 rue Morin Montmagny

L'Isletville  
Champlain: 7-5262

## SERVICE GRATUIT

du posage de prélatrs, tapis ou tuiles achetées de

**Bertrand Blanchard**

19, rue St-Jacques — Montmagny

vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons  
ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W

## Ameublement de bureau

- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- CLAVIGRAPHES
- MACHINES A ADDITIONNER • CALCULATEURS
- CAISSES-ENREGISTREUSES • COFFRES-FORTS
- MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
- MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
- HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

VENTE — SERVICE — LOCATION  
CLAVIGRAPHES ET MACHINES A ADDITIONNER

**J.-B. BUTEAU, Jr.**

AMEUBLEMENT DE BUREAU

2, rue Couillard,

Montmagny, Qué.

Tél. 1297

## AVIS aux violateurs de la loi des véhicules automobiles

L'arrestation sans mandat est permise en vertu de la Loi des véhicules automobiles dans certains cas déterminés.

Pour les infractions qui relèvent du code criminel (ivresse, facultés affaiblies, conduite dangereuse, etc.), non seulement le policier peut arrêter l'automobiliste, mais c'est son devoir de le retirer de la route.

Si un policier constate que vous avez enfreint quelque prescription du Code de la Route (tout spécialement rouler à une vitesse excessive, stationner illégalement la nuit, dépasser imprudemment, consommer des liqueurs alcooliques dans un véhicule arrêté ou en marche, lancer des bouteilles ou autres projectiles, dépasser ou doubler un autobus scolaire arrêté pour laisser monter ou descendre des enfants), ce policier vous interceptera immédiatement, et, après vous avoir remis une contravention, exigera que vous signiez un document par lequel vous vous engagez à comparaître devant le tribunal au lieu et à l'heure indiqués. C'est votre avis de comparaître.

Vous êtes simplement inculpé et vous aurez la liberté de vous défendre devant la cour.

Si vous refusez de signer ce document, l'officier aura alors plein droit de vous mettre en état d'arrestation.

Si vous ne tenez pas compte de votre engagement à comparaître, vous pourrez être condamné, en plus de l'amende et des frais pour l'infraction que l'on vous reproche, à une amende additionnelle.

Surtout, n'allez pas tenter de corrompre l'officier: il pourrait vous en coûter cher, car c'est une offense prévue au code criminel.

En conduisant prudemment partout et toujours, vous éviterez une foule de tracas. Ne l'oubliez pas.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
ET COMMUNICATIONS

DÉPARTEMENT DU PROCUREUR  
GÉNÉRAL

HON. ANTOINE RIVARD, c.r.

Procureur Général et Ministre

C.-E. CANTIN, c.r.

assistant-procureur-général

JACQUES VERREAULT

sous-ministre



## Annonces classifiées

Il n'en coûte rien pour faire vendre votre Propriété, commerce, terre ou terre à bois etc... Voir votre maison de confiance établie depuis 5 ans.

**IMMEUBLES MONTMAGNY Enr.**  
rue St-Magloire,  
Montmagny Tél: 105

### CHALET

Chalet à louer ou à vendre à Berthier. Ce chalet appartient à M. Zéphir Sirois. Pour information s'adresser: Gaston SIROIS, 3, rue Ste-Etienne, Montmagny. 13-5-3fsP

### PERSONNEL

**VIEUX, EPUISÉ?** Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravigoter des milliers d'Hommes, femmes après 40. Seulement \$0.69. Toutes pharmacies.

### FILLE DEMANDEE

Demande une dame ou jeune fille comme aide pour l'avant-midi seulement, chez couple âgé. 39, Ave des Erables Tél. 716w 20-5-1fs

### A VENDRE

Automobile, Ford Coach, Modèle 52. Excellentes conditions. Renseignements s'adresser à: Tél. 465 Cap St-Ignace. 20-5-1fs

### MAGASIN A LOUER

"Magasin situé à 3 Ste-Marie, bon poste pour coiffeuse, cordonnier, coupons, tailleur, etc. S'adresser à Mlles R.C. Bernatchez 3485 Van Horne A. 6, Montréal. J.N.O.

### A VENDRE

Croûtes de bois mou. S'adresser à M. Gérard Bernatchez 13 rue de l'Eglise Tél. 1065 Montmagny. 6-5-6fs

Quels bénéfices retirez-vous de vos moments libres? Avon vous donnera la réponse. Ecrivez dès maintenant à Casier Postal 432, Montmagny

**C'EST le MEILLEUR TEMPS POUR DEBUTER DANS NOTRE LIGNE.** Vendez régulièrement ou à temps partiel 225 produits garantis, à répétition facile: cosmétiques, culinaires, médecines, insecticides, produits de la ferme. Ecrivez pour Plan d'Essai de 30 jours: JITO, Dépt. 4, 5130, St-Hubert, Montréal.

Assurez votre avenir, La vente à domicile fournit d'excellents revenus à l'année. Généreuse commission, boni, 30 jours d'essai, plan de vente remarquable. Ecrivez pour détails. Familex Dept. R. 7 1600 Delorimier, Montréal.

### POUR VOS PLACEMENTS

— Consultez notre représentant —

**Jacques Gaudreau**

18 rue Collin, tél.: 778w MONTMAGNY

**L. G. Beaubien & Cie Ltée**

ACTIONS — OBLIGATIONS

70 rue St-Pierre

QUEBEC

### L'Imprimerie Bernier & Fils Enr.

IMPRIMES DE TOUS GENRES

Librairie commerciale — Livres de comptabilité

AMEUBLEMENT DE BUREAU AU COMPLET

Vendeur exclusif de machines à écrire "ROYAL" Machines à calculer "OLIVETTI" - "BURROUGHS" - "VICTOR" CASH — COFFRES-FORT — CLASSEUR

Service de location et réparation — Démonstration sur demande

Pour plus d'informations appelez 105 où adressez-vous à notre bureau 3, rue St-Magloire, Casier 327, Montmagny P.Q.

du 9 au 21 mai

la quinzaine des aubaines

a C.K.B.M.

**Vauxhall**  
vous  
offre  
les  
avantages  
que vous  
**DÉSIREZ**

Voici quelques-unes seulement des caractéristiques qui font de la Vauxhall la plus avantageuse de sa catégorie. Toutes vous sont offertes à un prix très, très bas. Mais la Vauxhall possède de nombreuses autres qualités qui contribuent également à accroître sa popularité: sa ligne, à la fois élégante et sobre, son fonctionnement remarquable en toutes saisons, son entretien économique et sa haute valeur à la revente. Et elle est assurée, de plus, d'un service rapide d'entretien et de pièces dans tout le continent. Oui, la voiture que vous désirez se trouve chez votre concessionnaire Vauxhall! Venez le voir dès aujourd'hui.

VOYEZ LA  
VAUXHALL  
SANS  
TARDER



V-360CF

Sedan Victor Super 4 portes

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS... SERVICE D'ENTRETIEN PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

FAITES VÉRIFIER VOTRE VOITURE  
CONDUISEZ PRUDEMMENT  
PRÉVENEZ DES ACCIDENTS

**BEDARD AUTOMOBILES LIMITEE**

RUE ST-JEAN-BAPTISTE

MONTMAGNY

pour  
le  
même  
prix!



4 PORTES PRATIQUES  
À LARGE OUVERTURE



INTÉRIEUR CONFORTABLE  
À 5 PLACES



GLACES ENVELOPPANTES  
AVANT ET ARRIÈRE



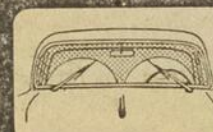
MOTEUR 4 CYLINDRES  
À GRAND RENDEMENT



CHAUFFELETTE  
RAPIDE ET EFFICACE



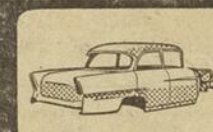
COFFRE À BAGAGES  
SPACIEUX POUR LA FAMILLE



ESSUIE-GLACE  
ÉLECTRIQUES À 2 VITESSES



3 VITESSES USUELLES  
LEVIER SOUS LE VOLANT



CARROSSERIE MONOCOQUE  
RIGIDE ET SILENCIEUSE



TRAITEMENT ANTIROUILLE  
EFFICACE PAR BAINS

## Le grand spécialiste des voyages

Montréal, mai - Un homme qui a joué un rôle de premier plan dans le transport sur terre, sur mer et dans les airs de milliers de personnes déplacées et de réfugiés vient de prendre la direction du service des voyageurs aux Chemins de fer Nationaux du Canada.

Il s'agit de M. Pierre Delagrave, M.B.E., dont la nomination au poste de directeur général du trafic voyageurs pour tout le réseau CN vient d'être annoncée par M. Alex H. Hart, vice-président du réseau et directeur du service du trafic. M. Delagrave succède à M. John T. Whiteford, récemment décédé, et s'occupera de coordonner les efforts de tous les agents du chemin de fer qui, de leurs bureaux au Canada, aux États-Unis et à l'étranger, s'efforcent d'accroître le trafic voyageurs.



Depuis 1945, M. Delagrave a détenu différents postes-clés dans l'administration fédérale à Ottawa. Par la suite, il fit partie, à Genève, de l'administration supéri-

eure de l'Organisation internationale des réfugiés, qui devait devenir subséquemment la Commission inter-gouvernementale pour les migrations européennes.

Au Canadien National, M. Delagrave a rempli les fonctions d'adjoint spécial au Secrétaire général, puis d'adjoint spécial à M. Hart, vice-président du réseau et directeur du service du trafic.

## Le Cercle Astronomique de Montmagny

Semaine de l'Astronomie du 22 au 28 mai. Miroir de télescope de 10 pouces fait à la main. Météore de 45 livres.

La construction d'un télescope de bonne puissance est sans contredit l'expérience la plus captivante qu'il soit donné à l'amateur d'astronomie de réaliser. Sa vogue sans cesse grandissante dans notre belle province, mérite d'être encouragée et soutenue par tous les moyens. Le meilleur est bien de raconter aux intéres-

sés ses impressions lorsqu'on a été assez heureux de mener à bonne fin la construction d'un instrument; souvent l'amateur indécis n'attend pas d'autre signal pour commencer l'entreprise.

Depuis ma plus tendre enfance, j'ai toujours aimé à regarder les étoiles, mais jamais je n'avais pensé qu'il me serait possible de les suivre dans un instrument et encore moins dans un instrument construit à la main. Le gouvernement de la Province, par l'entremise de son Procureur Général l'Honorable Antoine Rivard, nous a gratifié d'une généreuse allocation afin de nous permettre la fabrication d'un télescope et veuillez croire que nous avons grandement apprécié ce geste.

Je tiens aussi à remercier sincèrement mes collègues de la Société Royale d'Astronomie du Canada, "Centre de Québec" à qui notre Cercle doit beaucoup. Je témoigne une admiration spéciale envers leur dévoué secrétaire M. Paul-H. Nadeau, ainsi qu'à M. Gérard Lafontaine pour qui le Cercle de Montmagny doit d'être si florissant et actif.

Notre Cercle est heureux de vous présenter pour fin de propagande dans une vitrine de Universel 5-10-15 dont M. Guy Blouin est le propriétaire un miroir de télescope de 10 pouces de diamètre entièrement fait à la main, ainsi que tous le nécessaire qui a servi à sa fabrication. Ce miroir est en verre Pyrex donnant un grossissement de 275 fois;

pouvant approcher sur la Terre, avec des conditions atmosphériques très bonnes de plus de 80 fois ce que l'œil distingue à un mille. Prenons comme point de repaire, un objet se trouvant aux Trois-Rivières; du télescope à cet objet, nous distinguerons très bien l'objet, et en ajoutant à la partie que nous appelons l'Oculaire, un barlow-lens nous obtiendrions en observant notre soeur la planète la Lune qui se trouve à 238.857 milles de la Terre, nous pourrions y voir seulement que des parties de la surface et en observant la belle planète Saturne qui se trouve à 886 millions de milles du Soleil nous pourrions très bien voir ses anneaux.

Vous pourrez voir aussi dans la vitrine un Météore de 45 livres trouvé à la soixantième parallèle dans l'Ungava; vous verrez aussi un Globe astronomique expliquant les éclipses et la marche des planètes. Il y aura aussi quelques photographies du Soleil, ainsi que des revues, volumes, etc.

Pour clôturer cette semaine d'Astronomie, nous aurons samedi le 28 mai au Gymnase de l'école Beaubien à 8 heures p.m., une assemblée générale, avec présentation de films sonores sur l'Astronomie ainsi que le beau film sonore et en couleur intitulé Le Dogme de l'Assomption.

Toute la population est invitée et l'entrée est libre.

Le Cercle Astronomique de Montmagny par Robert Proulx, prés.

### Dr E. Gobeil, O.D.

optométriste

EXAMEN DE LA VUE

Lun., Mar., Mer., Jeu., Vendr.  
9 A.M. à 12 A.M.  
1.30 P.M. à 5 P.M.

Vendredi soir de 7h. à 9h. P.M.

Samedi:  
9h. à 12 A.M. ET 2h. à 4 P.M.

EDIFICE ALLARD

63, rue St-Jean-Baptiste  
Montmagny

Tél: 43

### BOUCHERIE — EPICERIE MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811  
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

La vie a ses bons moments...

**MOLSON**

La bière de chez nous



# Votre page madame

## HOROSCOPE

**BELIER (21 mars-19 avril)**

Portez toute votre attention sur la vie amicale et sur vos projets, car en début de semaine, vous aurez assez de contrariétés. A partir de lundi, vous aurez toutes les chances.

**TAUREAU (20 avril-20 mai)**

Les deux premiers jours de la semaine ne vous seront pas favorables pour les démarches intéressant votre situation. Des erreurs d'appréciation pourraient contrarier votre avenir.

**GEMEAUX (21 mai-20 juin)**

Ne négligez pas les conseils que vous pourrez recevoir durant la semaine. N'agissez pas précipitamment et évitez la dispersion qui risque d'indisposer des personnes contre vous.

**CANCER (21 juin-21 juillet)**

Vous devez prévoir quelques soucis financiers en début de semaine, provenant aussi bien de dépenses fantaisistes que de circonstances fortuites. Evitez tous les engagements.

**LION (22 juillet-22 août)**

Les 23 et 24 vous obligeront sans doute à vous défendre contre les malveillances de vos adversaires déclarés. Soyez prudents si vous devez vous engager. Réservez plutôt vos avis.

**VIERGE (23 août-22 septembre)**

Les circonstances plus difficiles que vous pourrez rencontrer pourront avoir un effet bienfaisant, 22 et 23. Restez patients encore une semaine et le climat changera brusquement.

**BALANCE (23 septembre-22 octobre)**

Evitez de vous laisser séduire par des tentations qui vous occasionneraient des dépenses menaçant votre équilibre budgétaire. Le mieux est encore de savoir vous y adapter.

**SCORPION (23 octobre-21 novembre)**

Vous aurez à juger vos amis d'après leur propre valeur si vous ne voulez pas avoir des déceptions. La semaine astrale est dure pour tous les signes. Ne gâchez pas vos chances.

**SAGITTAIRE (22 novembre-21 décembre)**

Réfléchissez bien sur les conséquences de vos décisions avant de les prendre, pesez-en le pour et le contre le 22 et fiez-vous plutôt à votre jugement qu'à celui des autres.

**CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier)**

Votre situation financière doit passer au premier plan de vos préoccupations et il vous sera difficile de prendre des initiatives pour améliorer votre vie. Ne pensez qu'à votre travail.

**VERSEAU (20 janvier-18 février)**

Soyez prudents dans vos rapports avec autrui en début de semaine, car la Lune est mal disposée et croyant vous libérer de certaines préoccupations, vous risquez de les aggraver.

**POISSONS (19 février-20 mars)**

Ne parlez pas trop de vos affaires privées car vous ne rencontrerez pas la compréhension que vous souhaitez et on pourrait s'inspirer de vos confidences pour vous battre en brèche.

## LA SANTE AU CANADA

Préparé et distribué par  
le Service d'Information,  
Ministère de la Santé nationale  
et du Bien-être social

### EN CAS D'INCENDIE

Si vous êtes dans une pièce d'un immeuble en flammes, n'ouvrez aucune porte avant de vous être assuré qu'elle n'est pas chaude. S'il y a de la chaleur, ne faites qu'entr'ouvrir légèrement la porte en la retenant de tout votre poids, jusqu'à ce que vous ayez pu vérifier s'il y a des flammes et de la fumée dans le corridor. Cela empêchera un courant de fumée et de flammes de vous entourer. Si vous ne pouvez sortir par la porte, bouchez-en le bas avec une carapette quelconque et essayez d'obtenir du secours par la fenêtre. Ne laissez pas les fenêtres ouvertes lorsque vous essayez d'ouvrir la porte.

### TERRAIN DE JEU DES TOUT PETITS

Si on laisse les petits enfants s'amuser seuls, il faut les empêcher d'aller dans la rue, les ruelles ou autres endroits où ils peuvent se faire heurter par des véhicules. Les enfants se déplacent très vite et bien que le conducteur d'un camion croit qu'il a bien regardé tout autour, un petit enfant peut s'élancer à l'arrière d'un camion en mouvement. Les parents qui laissent leurs petits au dehors de la maison doivent les surveiller de près en particulier lorsque des camions ou des voitures sont stationnés près de la maison.

### JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie  
est ma profession

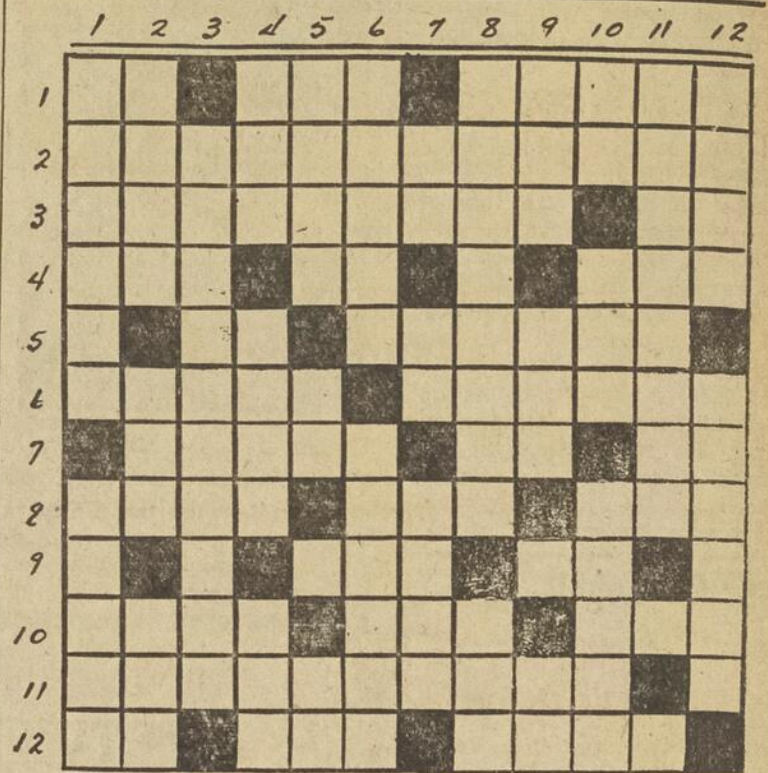
Puis-je vous être utile?

**Ls-P. FORTIN**

Montmagny  
C.P. 1033 Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

## MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



### TRENTE-TROISIEME PROBLEME

#### Horizontalement

- Article simple — Partie inférieure — Chef des démons.
- Action de placer des objets en magasin pour vendre.
- Rapport entre voisin — Lettre grecque.
- Planche de bois — Deux consonnes dentales — Adjectif possessif.
- Dans — Cheval de marque que l'on garde en vue de la reproduction.
- Empereur romain qui fit brûler Rome — Armoiries.
- Dompter — En les — Adjectif possessif.
- Première leure du jour — Rivière de Suisse — Petite monnaie japonaise.
- Argile rouge — Note de la gamme.
- Qui ne peut pas parler — Morceau de musique joué par deux musiciens — Particule affirmative.
- Mettre en terre pour germer.
- Note de la gamme — Adjectif possessif — Adverbe.

#### Verticalement

- Substance propre à exciter la fermentation dans un corps — Chérir tendrement.
- Emotion — Troublé dans l'âme — Adjectif indéfini.
- Dignes de pitié malheureux.
- Partie inférieure — Petite marque pour se rappeler une

#### chose — Adjectif possessif.

- Est en mouvement — Négation — Pronom personnel.
- Etat de celui dont les fonctions ne sont pas troublées par la maladie — Tendues.
- Adjectif possessif — Abr. du mot tuberculose — Sulfate double d'alumine et de potasse.
- Donner le signal de — Préfixe qui signifie huit.
- Homme entêté — Fatigué — Terminaison d'infinitif.
- Adjectif possessif — Signal de détresse — Grand rideau pour devanture de magasin.
- Spécialiste en agriculture.
- Elément gazeux qui se trouve en faible proportion dans l'air — Donner des gages pour garantir une dette.



### Spécialités:

Steak  
Spaghetti  
Hot Chicken  
Club Sandwich

RESTAURANT

*Bel Air*

Benoit Morin, Prop.  
"L'Endroit pour bien manger"  
Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.

Prix spéciaux pour les matériaux

**LEMIEUX ET PROULX ENR.**

Leopold LEMIEUX, prop.  
Matériaux de construction  
Bois brut et préparé  
Contrepiaqué

Rue du Palais de Justice

C.P. 11, Montmagny.

## L'ART DE PLAIRE

- Pour filles et dames de 17 à 35 ans.
- l'amabilité, le maquillage, la mode, la danse comment plaire à votre ami, à votre mari, etc. etc.
- cours personnel. Unique en son genre.

Demandez informations confidentielles et gratuites.

ECRIVEZ AUJOURD'HUI MEME A

**CHARLOTTE TIMMINS,**

C.P. 364,  
Rivière-du-Loup, P.Q.

## Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

**Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.**

DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

**DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,**  
AVOCAT46, Côte de la Montagne,  
QUEBECTél.: LA 5-7195  
Rés.: OL 3-1144Pour toutes vos assurances  
consultez**Philippe Roy Inc.**Courtiers d'assurances agréés  
MONTMAGNYBureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240  
Tél: 92

## ASSURANCES

**"La Laurentienne"**  
Assurance sur la vie  
Jean-Marie PROULX  
MONTMAGNY,Feu, Automobiles,  
Responsabilités, Accident.  
HEBERT & PROULX  
TEL.: 1001**Jean-Paul  
CLOUTIER**  
B.A.**Maurice  
CLOUTIER**  
B.A., L.L.**Gaston  
CLOUTIER**  
B.A., L.L.Licencié en  
Sciences Commerciales

Notaire

Courtier  
d'Assurances**Maurice Cloutier, fils, Notaire**  
Saint-Paul de Montmagny

Cité de Montmagny,

P. Qué.

**Alex. Chouinard, C.R.**  
— AVOCAT —60, rue St-Louis — Tél: 48  
MONTMAGNYInstallations et réparations  
électriques  
Travail de tous genres en  
électricité**ROGER PROULX**  
ENT.ÉLECTRICIEN87, rue Ste-Brigitte-Nord  
Tél: 1084 MONTMAGNY**Viateur Caron, Enr.**

- Accessoires d'autos
- Articles de sport
- Articles de maison
- Peinture Flo-Gloze

500, Trans-Canada,  
MONTMAGNY  
Téléphone: 1101**Dr ANTOINE Fiset**Médecine générale  
&  
Obstétrique

9, rue Ste-Julie

Tél: 462 — MONTMAGNY

**Dr. J.-M. Bernatchez, d.d.s.**  
Chirurgien-dentiste4, Rue Jacques Berthiaume  
Ste-Foy Québec**RENE SAMSON**

Entrepreneur-Electricien

Vente d'accessoires électriques

Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 290  
— MONTMAGNY —

## Association haltérophile et culturiste de Québec

Les Championnats Canadiens de lever de poids, qui seront disputés samedi le 21 mai prochain à la salle Paroissiale de Limoilou promettent de fournir plusieurs sensations si l'on en juge par l'intérêt démontré à date par les leveurs des autres provinces.

Sachant que les trois meilleurs leveurs de ces championnats seront invités à représenter le Canada aux Jeux Olympiques de Rome en août prochain, tous les hommes forts du pays sont intéressés à se faire valoir.

La province de Québec qui est surnommé à juste titre le berceau des hommes forts, devra continuer de surveiller ces jeunes athlètes qui ont fait la pluie

et le beau temps dans le domaine de l'haltérophilie au pays depuis plusieurs années car la compétition venant des autres provinces s'annonce comme pouvant briser le monopole de notre province dans ce domaine. L'on sait qu'au début du siècle le Canada Français a eu des hommes forts en qualité qui ont porté la renommée du pays à l'étranger, qu'il nous suffise de mentionner des noms comme Louis Cyr, Horace Barré, Arthur Dandurand, Jos Monferrand, Hector Décarie, Victor Delamarre, Grenon et plusieurs autres. Nous avons nous aussi des athlètes qui ont remportés plusieurs championnats du pays ou de l'empire tel que les Gratton, Smith, Sylvain, Gilbert qui toute comparaison gardée, se comparent très favorablement à nos hommes forts du début du siècle.

Mais grâce à un regain de vie de l'haltérophilie dans les autres provinces, nos lecteurs feront maintenant face à une plus forte compétition que dans le passé.

Parmi les inscriptions des autres provinces qui nous sont parvenues à date, soulignons l'équipe du Sudbury Weithlifting Club qui nous enverra au moins trois de ses meilleurs athlètes. Un d'eux est considéré comme l'un des plus brillants prospects au

pays actuellement, il s'agit d'un jeune leveur dans la classe 148 qui a à son crédit des levers de 215 au développé, 215 à l'arraché et 295 à l'épaule jeté pour un total de 725. Ce qui est surtout sensationnel dans son cas, c'est qu'il est âgé de seulement 17 ans et qu'il n'a pris part qu'à quelques compétitions, son nom est Ralph Roy et son frère qui est âgé de 22 ans est aussi un excellent leveur car ses meilleurs levers sont de 205-205-280 également dans la classe des poids légers. Le club de Sudbury sera aussi très bien représenté dans la classe 181 quand on considère que Murray Veno âgé de 27 ans à déjà accompli des levers de 260 au développé de 235 à l'arraché ainsi que de 325 à l'épaule et jeté pour un total impressionnant de 820 ce qui le classe parmi les meilleurs du pays chez les mi-lourds. Il est également prévu qu'un autre bon leveur de ce Club viendra s'ajouter à ceux-ci.

Considérant que l'enjeu est très important, l'on peut s'attendre à recevoir dans les prochains jours d'autres inscriptions des athlètes se sentant capable de bien figurer dans ces importants championnats.

Association Haltérophile  
et Culturiste de Québec

● Abonnez vos amis au journal "Le Peuple"

## Cartes d'Affaires

**"Boulanger, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."**

COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

71, RUE ST-PIERRE  
CASE POSTALE 97, HAUTE-VILLE  
QUEBEC 4,

Tél: LA. 5-4955

**"CARON, CORRIVEAU, RENAUD & CIE, C.A."**  
COMPTABLES AGREESBertrand Caron, C.A.  
Guy Benaud, C.A.  
Régent Gagnon, C.A.Lionel Corriveau, C.A.  
Berchmans Chénard, C.A.  
Gérard Lapointe, C.A.

Raymond Madore, C.A.

86, rue de la Gare — Montmagny — Tél.: 1003  
Bureaux: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

## CINEMA LAFONTAINE

Dimanche, lundi Mardi

22, 23, 34 mai

Virage du Diable

Cornel Wilde, J. Wallace

Mer., Jeudi, Ven., Sam.

25, 26, 27, 28 mai

Jeunes Filles de  
San Frédiano

R. Podesta, C. Calvert

Téléphone: 72

**PARE & DAVELUY**  
AVOCATSRue St-Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY  
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

**Jos. MARINEAU**

B.A., L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, Montmagny

**Gonzague BELANGER**  
B. A. LL. L.

NOTAIRE

Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 707  
2, Rue St. Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY.Tél. Bur. 1183  
Rés. 631**DENIS GOBEIL, LL. L.**  
AVOCAT34, rue de la Gare.  
Montmagny**Dr M. LAVERDIERE**  
Chirurgien-Dentiste20, de la Gare — Tél: 293  
MONTMAGNY

## La Campagne....

(Suite de la page 1)

• Douze maires du comté de l'Islet ont déjà signé le bulletin de présentation de M. Raymond Coulombe, candidat de l'U.N. dans l'Islet. Ce sont, le Dr Fernand Lizotte, maire de St-Jean Port-Joli, préfet du comté de l'Islet, ancien député, M. Martial Tardif, maire de Ste-Louise, candidat à la convention de l'Union Nationale dans l'Islet, Majorique St-Pierre, maire de St-Pamphile, Amable Gamache, maire de St-Damase, Jean-Luc Chouinard, maire de Ste-Perpétue, Marius Ouellet, maire de Tourville, Jean-Léon Desrosiers, maire de St-Aubert, Bertrand Avoine, maire de St-Omer, Armand Pelletier, maire de St-Adalbert, Eugène Morin, maire de St-Marcel, Alfred Gagnon, maire de Ste-Félicité, Laurent Caron, maire de St-Roch des Aulnaies.

• A Montmagny, le comité de l'Union Nationale se trouve situé au local des Scouts, près de la rue de l'Anse.

• A St-Jean Port-Joli, le comité central de l'Union Nationale est à côté de l'Unité Sanitaire, en face de l'église.

• La confection des listes d'électeurs est commencée depuis lundi matin. Dans le comté de Montmagny en 1960, 11,451 électeurs s'étaient prévalus de leur droit de vote. La majorité de l'Hon. Antoine Rivard sur son adversaire, le Dr. Lizotte, avait été de 1,355.

## Le Dr Laurent...

(suite de la page 1)

C'est Me Jos Marineau qui représentait le candidat à la convention. Le frère du candidat, Me Henri Lizotte, de Granby, a remercié les délégués au nom de l'élu. Il semble, étant donné que le candidat ne pourra pas faire lui-même la lutte dans le comté à cause de sa santé, que ce soit ce dernier qui fasse campagne à sa place.

Lisez régulièrement  
LE PEUPLE

**BISCUITS À THÉ**

PAÎTES DE VOTRE RÉUNION  
**UNE MONDANITE**  
EN OFFRANT LES  
**BISCUITS À THÉ**



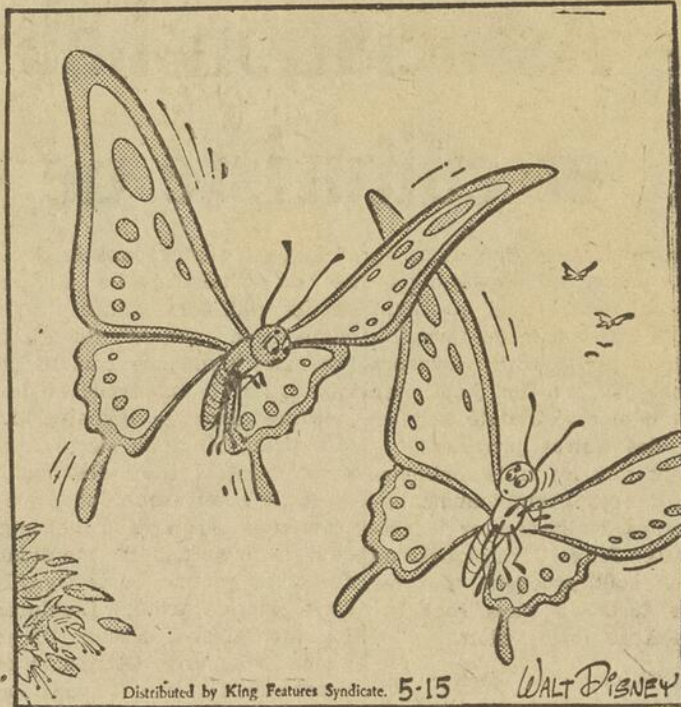
**BIEN MEILLEUR**

**BISCUITS MONTMAGNY INC.**  
Montmagny Québec

EN VENTE CHEZ VOTRE ÉPICIER

## LA MENAGERIE JOYEUSE

par Walt Disney



Distributed by King Features Syndicate. 5-15

WALT DISNEY

"Je me sens léger — passe-moi l'expression! — comme si j'avais des papillons dans le ventre!"

## HUBERT



© 1956, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

"Mon cher Paul, je te présente l'un des grands voyageurs de notre firme. Il va courir au restaurant du coin et nous rapporter du bon café chaud!"

## Les Aventures de FERDINAND



## LISETTE

Par Paul ROBINSON





Vendredi le 20 Mai 1960

LE PEUPLE

9

## Nous avons entendu dire

- Que la conférence de l'abbé Tinier en avait impressionné plusieurs.
- Que certains mouvements y gagneraient en assistance aux réunions, en mettant plus de vie dans leur organisation.
- Que tous ceux qui sont intéressés à faire partie des ligues de Balle Molle et de Baseball sont priés de se rendre à l'Ecole Beaubien pour mardi soir prochain.
- Que des olympiques auraient lieu cet été à Montmagny. Tous les jeunes intéressés à y participer peuvent s'inscrire dès maintenant en téléphonant à 419 ou en se rendant au gymnase de l'Ecole Beaubien les jours d'exercice.
- Que la dernière mode en fait de phobie de ce temps-ci est la "nappophobie".
- Que cette phobie consiste à avertir les serveuses de restaurant qu'on a horreur des serviettes de table.
- Que la remise des trophées du Palais des Quilleurs aura lieu à la Salle Taché samedi le 21 mai.
- Que tous les quilleurs qui y assisteront se verront remettre un magnifique cadeau.
- Que les loisirs seront bien organisés cet été à Berthier.
- Que l'on voudrait bien savoir si les élections de la Jeunesse Libérale de Montmagny, annoncées pour le 15 mai, avaient eu lieu! Plusieurs directeurs de cet organisme aimeraient le savoir!
- Que l'attribution des prix de la Quinzaine des Aubaines aura lieu lundi après-midi dans les studios de CKBM.
- Que d'importants travaux d'agrandissement étaient en cours chez Gérard Collin Inc.
- Que la Chambre de Commerce repartait de plus belle pour une autre année d'activité.
- Que les derniers articles de notre confrère sur l'affaire du Cours Classique avaient soulevé un tollé d'indignation.
- Que le rédacteur du Courrier est trop nouveau à Montmagny pour être renseigné sur les attitudes adoptées dans le passé par son patron. Il devra se déboucher les yeux et les oreilles.
- Qu'il y avait des étudiants qui écrivaient comme des professeurs! Ce qui démontre bien l'importance d'un cours classique.
- Qu'à force de chercher à ébranler le principe d'autorité, on finit par récolter ce que l'on a semé... Pauvre récolte!
- Que parmi les candidats libéraux, plusieurs viennent du fédéral et aucun ou presque ne se représente dans le comté ou il s'est fait battre.
- Que la Semaine "Sauvez une vie" bat son plein à Montmagny. C'est une nouvelle preuve de l'utilité de notre Brigade Ambulancière St-Jean.
- Que l'on se demande quelle grâce a touché notre confrère: en 1955, il écrivait "Le Cours Classique est illégal, il faut qu'il disparaisse"! Il se fait aujourd'hui le champion de ce qu'il combattait hier. Nous qui étions en faveur du cours à cette époque, nous sommes restés fidèles à notre point de vue. Certains semblent l'oublier. Affaire d'opportunité sans doute!
- Que M. Léopold Côté, agent d'affaire des syndicats à Montmagny, avait été élu directeur régional de la CTCC au congrès tenu dimanche dernier. Nos félicitations.
- Qu'une chaîne de journaux-fantômes, c'est encore ce qu'il y a de plus payant. On change le titre de la première page et l'on continue d'imprimer... quelques copies..
- Que la ville avait réglé son différent avec M. Caron au sujet de la rivière des Vases.
- Que la paroisse commençait la confection d'un nouveau rôle d'évaluation sous la direction d'experts du ministère des affaires municipales.
- Que M. Raymond Côté avait fait un plongeon dans les eaux, encore passablement froides, du Bassin, en essayant un nouveau hors bord.

Suite à la page 16

## M. Donat Morin président du Service d'Education

M. Donat Morin, industriel de Montmagny, a été élu, lundi soir, président du Service d'Education du Collège du Sacré-Coeur de Montmagny. Le conseil se compose maintenant comme suit, avec l'élection de trois nouveaux directeurs, vice-prés. M. Freddy Dion, M. Gérard Montminy, trésorier, frère Joseph-Eugène, secrétaire, directeurs, MM. Jean-Paul Temblay, Jean-Claude Fortin, Marcellin Gamache, Charles Lvoie, Joseph Montminy, Jean-Paul Léveillé et Réal Montminy. Deux religieux font aussi partie du conseil. Ce sont les Rév. Frères Similien et Henri-Louis.

## Des jeux olympiques à Montmagny

Tous les jeunes de Montmagny et la région qui seraient intéressés à participer à des jeux olympiques qui auraient lieu à Montmagny, cet été, sont priés de donner leurs noms dès maintenant en appelant à 419 ou bien en se rendant au gymnase de l'Ecole Beaubien les jours d'exercice. L'entraînement commencerait sous peu. Inscrivez-vous dès maintenant.

## Soirée des Finissants le 3 juin

Les finissants du collège du Sacré-Coeur de Montmagny tiendront leur soirée annuelle le vendredi 3 juin à la salle de l'école Beaubien. La séance sera présidée par Mgr Albert Painchaud, curé de St-Thomas de Montmagny. Les élèves de la 12e année

## Assemblée qui déterminera les cadres du Base-Ball et de la Balle-Molle pour cet été

Tous ceux qui sont intéressés à faire partie des ligues de Balle Molle et de Baseball qui se formeront prochainement, sont invités à assister à une réunion qui aura lieu mardi le 24 mai à l'Ecole Beaubien.

C'est au cours de cette réunion

que seront formés les nouveaux cadres des comités de direction pour la Balle Molle et le Baseball et l'on en profitera également pour déterminer le nombre d'équipes qui évolueront cet été.

## Quel papa a raison



Dimanche soir dernier, un groupe de jeunes ruraux de Montmagny donnaient à la salle Académique de l'Ecole St-Mathieu la représentation de la pièce composée spécialement à l'occasion de la semaine des Jeunesses rurales par l'abbé Lévesque de l'Islet. De gauche à droite, Joseph Gendron, Lorette Bossé, Jacques Fournier, Marie-Blanche Coulombe, Monique Blanchette, Fernande Blanchette, Denise Gaudreau Jacques Gaudreau et Solange Deladurantaye. Cette représentation a remporté un vif succès mais il est certain que les conseils de M. José Rettino du THEATRE MINIATURE de Montmagny y ont été pour quelque chose.

scientifique qui termine l'enseignement au collège sont au nombre de dix-neuf et feront partie de ce soir-là, du choix de leur carrière.

Un programme varié de musique et de chant agrémentera cette séance académique.

## AVIS AUX ELECTEURS

- Il a été rapporté que des énumérateurs libéraux, dans Montmagny, profitaient de la confection des listes électorales pour faire des pressions sur les électeurs ou pour faire de la cabale politique.

## CECI EST RIGOREUSEMENT INTERDIT

- Ceux qui auraient à se plaindre de telles méthodes voudront bien en informer les réviseurs afin que les fautifs soient punis.

L'Organisation de l'Union Nationale



# DISQUORAMA

avec: Jacques Cimon

Cette nouvelle série d'articles a pour fin primaire d'apporter suggestions et documentation aux mélomanes et aux radiophiles, en plus de le faire pénétrer éventuellement dans les coulisses du music-hall. Nous y passerons alternativement en revue les genres les plus goûtés du grand public, et du fait nous attacherons-nous exclusivement à la musique et aux spectacles populaires. Il serait donc inutile d'y chercher quelque centre d'intérêt classique ou lyrique, cette chronique étant conçue dans un but plus divertissant que culturel.

Une bonne nouvelle attend les amateurs de succès américains et français; effectivement, les Vénus et les Rock Pops, deux ensembles modernes réputés de notre ville, seront très prochainement entendus sur les ondes du poste CHGB. Nous croyons même que les enregistrements seront réalisés en fin de semaine aux studios du poste précité.

Le dernier disque de Conway Twitty, "What I'm living for", ne semble pas remporter tout le succès qu'on lui prédisait. Enregistrée chez M-G-M il y a quelques mois, cette chanson devait intégrer rapidement le rang des best-sellers. Le public lui reproche un style trop semblable à celui de "Lonely blue boy"; cette opinion ne détruit pas la qualité de la chanson qui demeure néanmoins très agréable à entendre.

Deux récents enregistrements, fait chez RCA Victor, section française, retiennent particulièrement l'attention ce mois-ci. El Paso, endisqué par les frères Flamingo, surpasse en brio l'original américain. Roger Miron, de son côté, brigue tous les suffrages avec "Il doit partir", version de la création américaine "He'll have to go". Voilà deux disques à se procurer.

Parmi nos artistes du terroir, il en est un dont le nom n'est plus à faire. Léo Benoit, un jeune troubadour dont l'avenir augure bien, jouit aujourd'hui d'une enviable faveur auprès des amateurs de chansons canadiennes. Son dernier enregistrement, réalisé chez Rusticana, a pour titre "Tu m'as fait peur", et porte au verso une fantaisie intitulée "Ca commence par un baiser". Ce dernier refrain est une composition de l'interprète.

## La Politique...

(Suite de la page 2)

L'Union Nationale. Les chances de victoire de M. Lesage ne semblent guère reluisantes car on y parie à argent égal, que le Dr Vaillancourt sortira vainqueur de l'élection du 22 juin.

Un nouvel honneur sera décerné prochainement à l'hon. Antonio Barrette. L'Université Mcuill lui décernera en effet un doctorat en droit "honoris causa", au cours d'une cérémonie solennelle, lundi, le 30 mai prochain, à 10 heures du matin. Le premier ministre s'est déjà vu décerner des doctorats honorifiques par l'Université Bishop.

## Une courte liste...

(Suite de la page 14)

animaux sauvages. Interdisez aux enfants de toucher aux renards et aux chats sauvages, morts ou vifs. Les belles peaux des animaux morts peuvent tenter les enfants, mais si ces animaux étaient morts de la rage, le moindre contact pourrait faire contracter la maladie. Si un animal agit de façon étrange — par exemple, si un renard ou un putois attaque un chien ou une personne — il faut en avvertir le garde forestier, puisque c'est là un des symptômes de la rage.

Le séjour à un chalet peut constituer une aventure merveilleuse. Le fait de manger, de dormir et de s'amuser dans un si bon entourage est un véritable remède. Négliger des soins élémentaires peut gâter une vacance qui aurait pu être utile à l'esprit et au corps.

Le Service d'Information,  
Ministère de la Santé nationale  
et du Bien-être social

**Dr Laurent Lizotte, M. D.**  
médecine générale et obstétrique

4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.  
TEL.: 1150 (Au service de la population jour et nuit)



**NOMINATIONS A LA BRASSERIE DOW:** M. Pierre Daoust, à gauche, et M. Laurent Brouard ont été nommés respectivement gérants des districts de l'ouest et de l'est de la province de Québec pour la Brasserie Dow. Ces nominations ont été annoncées par M. Jacques Hébert, gérant des ventes de la province de Québec. Ils occupaient préalablement les postes de gérants adjoints dans ces districts et ils sont tous deux avantageusement connus dans les domaines de l'alimentation et de l'hôtellerie. Ces nominations font suite au progrès constant de la Brasserie Dow Limitée dans la Province de Québec.

## La vérité sur l'Externat Classique...

(Suite de la page 1)

ment académique de l'Institution. Nous laissons faire sachant que plusieurs institutions classiques ne se conformaient pas aux dits règlements.

Mais depuis 1954, plusieurs Externats classiques ont été fondés dans la Province. Et surtout depuis deux ans le Département de l'Instruction Publique faisait de plus en plus pression auprès des Commissions Scolaires pour les règlements du Comité Catholique soient respectés. C'est ainsi que petit à petit 37 externats classiques, dans la Province, ont accepté de se conformer aux règlements mentionnés. Les deux derniers à accepter de suivre les règlements ont été ceux de Victoriaville et de Drummondville en janvier 1960.

Actuellement, il reste plus que les Externats classiques de Montmagny et de Rivière du Loup dans la Province, qui ne se sont pas soumis aux exigences des règlements du Comité Catholique pour des raisons sérieuses, n'en doutons pas. Et le Département de l'Instruction Publique veut plus fermement que jamais que les règlements du Comité Catholique soient adoptés partout, chez-nous comme ailleurs. Nous, de la Commission Scolaire, nous ne demandons pas mieux que les désirs de nos éducateurs soient comblés et que le Cours classique de Montmagny demeure dans le statu quo actuel. Mais pour cela, il faut que les règlements du Comité Catholique qui régissent les Externats classiques soient modifiés. Or seul, le Comité Catholique qui a fait et fait accepter les règlements peut les modifier.

Vous affirmez que les Commissaires d'écoles n'ont rien fait pour sauver l'Externat classique. Et ce que vous semblez appeler rien faire, c'est de n'avoir pas été faire des pressions ou du piquetage auprès du Département de l'Instruction Publique qui, en réalité, ne fait que demander d'appliquer des règlements qui dépendent du Comité Catholique.

Nous avons cru que notre devoir était d'abord de rencontrer notre Evêque qui est membre du Comité Catholique. Son Excellence nous a déconseillé d'aller rencontrer les autorités du Département de l'Instruction Publique. Il nous a dit que c'était inutile. Déjà une commission scolaire avait fait une démarche identique et infructueuse.

Si écouter son Evêque, c'est ne rien faire, nous confessons n'avoir rien fait dans cette affaire. Mais si écouter son Evêque est un devoir, comme nous l'avons appris et pratiqué, nous affirmons avoir fait notre devoir.

Actuellement, une formule a été rédigée par les autorités compétentes et sera présentée à la prochaine séance du Comité Catholique du Conseil de l'Instruction Publique, par Son Excellence Mgr. Desrochers, avec l'appui des Honorables Rivard et Prévoist qui ont été invités et qui ont accepté de bonne grâce de se joindre à Son Excellence, à titre de Membres du Comité Catholique, pour approuver la formule proposée.

## Grand ralliement scout

Un grand ralliement scout diocésain, aura lieu sur les terrains du Vieux Moulin de Ste-Flavie les 28 et 29 mai prochain.

Ce ralliement réunira les scouts des diocèses de Rimouski, Ste-Anne de la Pocatière, Gaspé et de la Côte Nord.

## Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 59¢

Cette formule spécifie que les externats classiques qui dépendent d'un Collège Classique reconnu, comme celui de Ste-Anne par exemple, aient le privilège d'organiser l'honoraire de l'enseignement, les jours de congé etc., suivant la ligne de conduite préconisée par le Collège Classique dont ils dépendent. Cependant, si la mesure présentée n'est pas acceptée par les Membres du Comité Catholique, nous espérons que nos éducateurs trouveront une formule pour permettre à l'Externat de continuer son oeuvre avec les cadres qu'elle possède actuellement.

M. l'Editeur, vos insinuations qui font que vous laissez croire à la population que les Commissaires d'Ecoles veulent se cacher sous le manteau des autres sont tout simplement perfides. Nous n'avons pas peur d'assumer nos responsabilités et nous n'avons pas besoin de nous cacher sous le manteau de personne, car nous n'avons pas honte de nous montrer, après avoir fait ce que nous avons fait pour l'éducation depuis 10 ans.

Nous savons que les hommes publics sont exposés à la critique. C'est normal. Mais quand on les accuse de quelque tort, il faut être en mesure d'apporter des preuves à l'appui de ces accusations. On se plaint et avec raison que le respect de l'autorité est à la baisse. Vous donnez par votre manière de faire un bel exemple de coopération dans la démolition, de l'autorité.

En somme vous avez vomé votre venin confort dans votre attitude actuelle concernant nous avez attribué une foule d'épithètes des plus méprisantes, et pour quelles raisons? Ces attaques irréfléchies et irresponsables sont dans la tradition de votre journal.

Il y a tout de même un sujet de réconfort dans votre attitude actuelle concernant l'Externat classique. Vous souvenez-vous qu'au printemps 1955, vous affichiez votre dévouement vis-à-vis l'Externat classique en lui dédiant un gros titre ronflant qui était celui-ci: "L'Externat classique de Montmagny est illégal". Il nous a fallu vous prouver avec documents officiels authentiques que l'Externat classique de Montmagny était légal. A ce moment vous auriez voulu l'écraser. Aujourd'hui, nous éprouvons une grande joie de savoir que vous êtes devenu le défenseur, l'apôtre acharné de notre Externat classique. Nous vous félicitons et à l'avenir tâchez de rester toujours dans les mêmes dispositions. C'est une conversion tardive, mais totale. Nous espérons que cette mise au point clôturera cette polémique malsaine qui n'aurait jamais dû franchir le seuil de la porte de votre journal. C'était un sujet de régie interne dont la solution ne se fera qu'au sein du Comité Catholique du Conseil de l'Instruction Publique.

Nous apprenons que votre journal s'achemine à grands pas vers son centenaire. Puisse son âge chronologique vous insuffler quelques notions de virilité journalistique. Les Commissaires d'Ecoles de la Ville de Montmagny.

Parlons...

## TÉLÉVISION

Le Club des Autographes  
Samedi 21 mai à 8 heures

Trois populaires vedettes canadiennes de la chansonnette seront les invités de Pierre Paquette, à la prochaine émission du **Club des autographes**, le samedi 21 mai à 8 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Ce sont la dynamique Denyse Filiatrault, la nouvelle reine de la radio et de la télévision, le chanteur André Roc et André Lejeune, chanteur et compositeur.

Denyse Filiatrault chantera **T'aimer follement**. André Lejeune donnera une nouvelle mélodie de sa composition qu'il a intitulée **Une chanson**. Quant à André Roc, il se fera l'interprète de Charles Trenet avec **Rendez-vous sous la pluie**. Enfin, Charlotte et Jean Durand donneront une leçon de rumba. Rappelons que l'orchestre est toujours dirigé par Roger LeSourd au **Club des autographes**, une émission réalisée par Maurice Dubois.

## Music-Hall

Dimanche 22 mai à 8 heures

Le dimanche 22 mai à 8h. Pierre Paquette présentera aux téléspectateurs une autre émission de **Music-Hall**. En vedette l'excellent chanteur et compositeur belge, Jacques Brel qui en sera à sa deuxième apparition à Music-Hall. Jacques Brel chantera **Seul**, les

Flamandes, **Au Printemps**, la **Valve à mille temps**, **Je t'aime**, **Ne me quitte pas** et **Quand on n'a que l'amour**. Les autres invités seront les Field Sisters, acrobates, le saxophoneuse Claire Gagnier, les comédiens Monique Leyrac et Jean Dalmain ainsi que Gaéniste Ivan Landry, la chanteuse Létourneau, Claude Gauthier et Marc Gélinas qui feront la création de trois nouvelles chansons canadiennes.

Ivan Landry jouera **I get a Kik Out of You** et Claire Gagnier a inscrit à son programme les mélodies suivantes **J'en tends l'amour**, traduction de **An Affair to Remember**, **Pour toi seul**, version française de **Friendly Persuasion**; **Gavotte**, extrait de l'opéra **Manon** de Jules Massenet; et, la **Légende du pays aux oiseaux**, adaptation française, par Jean Constantin, du populaire refrain de Errol Garner, **Lullaby of Birdland** connu également sous le titre **Lola**. Enfin, on verra Monique Leyrac et Jean Dalmain dans la **Peur des coups**, comédie de Georges Courteline.

Chorégraphie Michel Conte décors Claude Fortin; costumes Richard Lorrain; orchestre Henry Matthews; réalisation; Pierre Morin. Production Radio-Canada.

## Chez Clémence

Lundi 23 mai à 7h.45

Chez Clémence, émission fan taisiste diffusée au réseau fran



JACQUES HÉBERT, journaliste et grand voyageur devant l'Éternel, est l'animateur de la nouvelle série de programmes télévisés sur le réseau français de RADIO-CANADA, **Rencontres canadiennes**. Cette émission que l'on peut voir au petit écran, tous les mercredis soir, à 9h.30, trace une esquisse du néo-Canadien vu par lui-même. Elle s'intéresse au grand problème de l'immigration au Canada.

çais de télévision de Radio-Canada, tous les lundis à 7h.45, sera de nouveau présentée aux téléspectateurs le 23 mai prochain.

La populaire Clémence Desrochers, vedette des Bozos, offrira alors, à ses invités, outre ses propres fantaisies, du chant et de la pantomime. La diseuse Vonny, de retour d'Europe, et Claude St-Denis seront au programme.

## Chez Miville en France

L'équipe de Chez Miville au complet s'embarquera à bord de l'Homer de la Home Li-

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ  
à Radio-Canada

## Jean-Louis Roux

Ancien étudiant en médecine, auteur, scripteur, metteur en scène, comédien au théâtre, à la radio, au cinéma et à la télévision, boursier et juge de concours dramatique, Jean-Louis Roux est hautement apprécié par les critiques. En effet, ces derniers ont dit de lui qu'il était:

- Un Canadien qui a réussi en Europe.
  - Homme de théâtre et comédien
  - Comédien "cérébral"
  - Le premier des jeunes premiers
  - La grande vedette du septième art
  - Le meilleur acteur acteur de l'année, 1955.
  - Un intellectuel authentique
- Il y a des artistes que de tels compliments rendraient pour le moins songeurs. Dans le cas de Jean-Louis Roux, nenni. Roux est un réaliste. Il laisse parler les gens, il lais

se couler l'encre des stylos et l'eau... sous les ponts, pour poursuivre très droit son bonhomme de chemin. Roux sait où il va.

Comme bien des jeunes de sa génération, c'est au collège dès 1934, et notamment au Collège Sainte-Marie, où il a



il fait preuve d'aptitude pour fait ses études classiques, qu'il le théâtre. Un séjour à Paris, à titre de boursier, de 1946 à 1950, lui permet de poursuivre des études d'Art dramatique. Il a profité de son voyage en Europe pour faire du théâtre et de la radio en France, en Belgique, en Suisse et même en Afrique du Nord.

De son propre aveu, il est venu à l'art dramatique non pas poussé par une irrésistible et précoce vocation, mais plutôt à la suite d'un concours de circonstances qui le mirent en contact d'abord avec les Compagnons de Saint-Laurent 1939-1942, et ensuite avec Ludmilla Pitoeff, vers la même époque.

Les pièces, les programmes radiophoniques, les émissions de télévision, les films et les nombreux événements artistiques et théâtraux auxquels Jn Louis Roux a prêté son concours ne se comptent plus.

Mais tout le monde le sait, l'art ne nourrit pas toujours son homme, et l'artiste doit plus souvent qu'un autre et qu'à son tour, subir les contingences de la vie humaine. Gabriel LANGLAIS

(Suite à la page 12)

LE TOURNOI  
DES CHAMPIONS

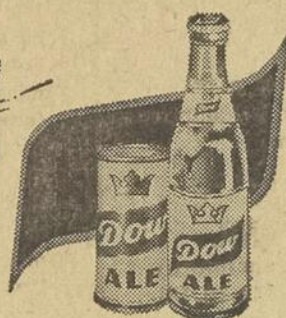
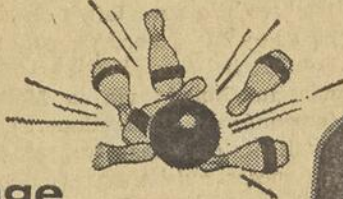
## TABLEAU D'HONNEUR TOURNOI DU 7 MAI 1960

| SALLES                       | PREMIER SCORE          | DEUXIEME SCORE        | TROISIEME SCORE         |
|------------------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| C. de C. — Lévis             | Gilles Poliquin 1496   | Roméo Coulombe 1422   | Roméo Bélanger 1368     |
| Le Foyer — Montmagny         | Lauréat Fournier 1469  | Magella Gamache 1370  | Jean-Paul Barde 1339    |
| Quille-O-Drome — Lévis       | Raymond Drapeau 1432   | Jacques Blouin 1403   | Marc-André Jenkins 1374 |
| Palais des Quilleurs — Mont. | Rénald Létourneau 1357 | Eugène Bernier 1336   | Benoît Gaudreau 1319    |
| C. de C. — St-Romuald        | Gilles Brousseau 1330  | Gilles Lemieux 1291   | André Carrier 1291      |
| Charny                       | Camilien Côté 984      | Maurice Caouette 955  | Fernand Lemelin 926     |
| Lambert — St-Romuald         | Jacques Rochon 486     | Patrick Brousseau 467 | Maurice Morin 458       |

CES CHAMPIONS PARTICIPERONT AU GRAND TOURNOI DE SAMEDI PROCHAIN LE 21 MAI 1960.

La bière à la page  
pour les gens à la page

DOW LA BIÈRE GARANTIE... LA SEULE BIÈRE CLIMATISÉE



PROMPT SOULAGEMENT DES

PIEDS  
FATIGUÉSLINIMENT  
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"  
MINARD

## Nouveau conseil d'administration de la Chambre de Commerce

La Chambre de Commerce de Montmagny Inc., a tenu une assemblée générale spéciale pour l'élection de son Conseil d'Administration pour le terme 1960-61.

Les nouveaux administrateurs de la Chambre locale sont les suivants:

Président, Guy Tanguay, rue du Quai; 1er vice-président, Jn-Paul Léveillé, rue de la Gare; 2e vice-président, Louis Jobidon Avenue des Erables Nord; Trésorier, Olivier Dionne, rue St-Jean Baptiste, Secrétaire, Réal Laberge rue Ste-Marguerite; Sec.-Adjoint, Jacques Fortin, Palais de Justice;

Directeurs, Léandre Roy, rue St-Jean-Baptiste, Me Denis Gobeil, rue St-Jean-Baptiste, Léopold Lemieux, rue St-Jean-Baptiste; Roger Blanchet, Pharmacien, rue de la Gare; Paul Gros d'Aillon, prés., ex-officio, rue St Jean-Baptiste.

### COMITES

Promotion Commerciale, Philippe Giasson, Recrutement, Steven Guay, Recréatif, Réal Montminy, Des Loisirs, Denis Gaudreau, Des résolutions et Recommandations André Wilchenne, Promotion Industrielle, Paul Parent.

Ces nominations ont été faites au bulletin de vote secret, étant donné que vingt candidatures par proposition écrite avaient été soumises d'avance pour le choix de dix directeurs seulement; le président sortant de charge, M. Paul Gros d'Aillon, constituant le onzième membre du Conseil.

La Chambre nommait également à cette même assemblée, les responsables des principaux comités qui assureront la marche

de son programme pour l'année 1960-61.

Comité de Promotion Commerciale, Président, M. Philippe Giasson; Comité de Recrutement, président, Steven Guay; Comité de l'Industrie, Paul Parent, président; Comité récréatif, Réal Montminy, président, Comité des Loisirs, Président, Denis Gaudreau, Comité des résolutions et recommandations, Président, A. Wilchenne.

A cette assemblée, Paul Gros d'Aillon, ex-président, a informé les membres du succès retentissant qu'a connu le Congrès régional, tenu le 1er mai à Lac-Etchemin.

Il a précisé que plus de quatre cents délégués des quinze chambres de la Chambre y ont participé, dont une vingtaine de la Chambre locale.

Il a souligné également l'intérêt exceptionnel qu'ont soulevé les deux résolutions de la Chambre de Montmagny concernant la formation par le Gouvernement Provincial d'un Conseil d'Orientation Economique et d'un Bureau de Crédit Industriel pour la petite et moyenne industrie.

Parmi les résolutions adoptées lors de la même réunion, mentionnons une recommandation à l'effet d'inviter les marchands de la ville à ouvrir, leurs magasins les jeudi soir, et le 1er juillet, plutôt que les vendredis soirs, en prévision de la célébration des Fêtes de la St-Jean Baptiste et de la Confédération.

Une autre résolution a été adoptée, à l'effet de faire parvenir aux marchands locaux une lettre-questionnaire pour connaître leurs dispositions sur les possibilités de fermeture des magasins les samedis après-midi et certains jours de fête déterminés

pendant l'été.

Il a également été résolu de transmettre auprès du C.N.R. les doléances de la Chambre sur l'état de délabrement actuel de la Gare de Montmagny, l'existence de salles d'attente séparées, l'entretien inadéquat des alentours de la station.

M. Guy Tanguay, nouveau président, a remercié les membres pour la marque de confiance qu'ils lui avaient donné. Il les a assurés de son plus entier dévouement pour continuer pendant son mandat toutes les initiatives prises par la Chambre au cours des derniers mois et lui garder cette intense activité qu'elle déployait.

Réal Laberge sec.

## Parlons TV...

(suite de la page 11)

Service officiel du Tourisme français, de la Home Lines et de Radio-Canada, ce voyage sera précédé vaudra aux auditeurs de Radio-Canada sept émissions spéciales dont trois porteront l'en-tête "en mer". En effet, trois émissions Chez Miville seront enregistrées à bord de l'Homer, pendant la traversée. Le navire touchera le Havre, en France, le 15 août.

Après une brève visite de la Normandie, Chez Miville se produira à Caen, le 17 août, L'équipe se rendra ensuite à Rennes ou à Nantes, le 20.

Le 23, les usines Renault de Billancourt, en banlieue de Paris recevront Chez Miville pour un autre enregistrement d'une heure, enfin, le 27 août, Nice ville du soleil, accueillera l'équipe radiophonique montréalaise. Au total, sept émissions seront émis ainsi enregistrées pour être présentées aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada, fin septembre et début octobre.

Chez Miville a connu depuis sa fondation un succès constant. L'équipe qui l'anime est composée de Miville Couture, l'homme qui prête sa voix à plusieurs personnages, de Jean Mathieu et Jean Morin, deux compères qui lui donnent la réplique au cours de stiches humoristiques; du Père Ambroise, reconnu officiellement comme l'aumonier des artistes de Montréal; de Roger Le Sourd, pianiste, et du dynamique réalisateur Paul Legendre.

Ce sera l'une des rares fois sinon la première, que des émissions radiophoniques sont enregistrées à bord d'un navire; ce sera aussi la première fois qu'une équipe radiophonique canadienne se produit devant des auditeurs français. Ceux-ci pourront juger de l'esprit qui anime Chez Miville. Ainsi, Radio-Canada et les Canadens français seront mieux connus dans quelques villes en France.

L'équipe de Chez Miville rentrera à Montréal de 26 septembre. Elle aura fait le voyage de retour à bord du paquebot "Italia" qui l'aura ramenée au Canada via la Méditerranée et l'Atlantique. Les auditeurs du réseau français de du succès qu'elle aura obtenu Radio-Canada pourront juger en France et à bord de l'Homer en écoutant les enregistrements de ces émissions sur terre et sur mer.



## Le Coin des Quilleurs

par André Collin

Certains ont cru à la disparition du Coin des Quilleurs parce que dans la dernière édition cette chronique a brillé par son absence; eh bien il n'en est rien et si cette chose s'est produite c'est à cause de raisons hors de contrôle et de plus nous espérons vous renseigner sur les activités dans les quilles jusqu'à la dernière minute. Ceci dit, voyons un peu ce qui s'est passé dans ce magnifique sport depuis deux semaines.

### Tournoi du Bas du Fleuve

Marcel Morin, quilleur très bien connu à Montmagny, a pris la vedette la semaine dernière en réussissant à s'emparer de la tête du tournoi du Bas du Fleuve avec une moyenne de 168.1. Il n'a réussi qu'une pine de plus que l'ancien meneur, Roland Lassieraye de Québec qui avait 168 comme moyenne. Voici le Big Six actuel chez les hommes

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| 1-Marcel Morin, Mont.     | 168.1 |
| 2-Roland Lassieraye, Qué. | 168   |
| 3-Gyslain Roy Qué.        | 163.7 |
| 4-Jn-Claude Picard T.-R.  | 162.2 |
| 4-Jean-Paul Barde Mont.   | 161.7 |
| 6-Fernand Gauthier Qué.   | 161.6 |

Voici maintenant les records d'allées actuel,

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 1-Jules Roy Mont.      | 227 |
| 2-André Lippé Qué.     | 231 |
| 3-Jacques Whilton Qué. | 242 |
| 4-Raynald Rioux, Qué.  | 236 |

Durant les deux dernières semaines, les moyennes sont montées à un rythme incroyable chez les dames et ça nous fait un petit quelque chose de voir qu'aucune quilleuse de Montmagny ne figure dans le Big Six féminin. Plusieurs attendent à la dernière minute et elles pourraient avoir des surprises car plus le temps passe et plus la température est belle et moins l'on pratique. Naturellement la moyenne baisse en conséquence.

### Voici le Big Six féminin

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| 1-Huguette Robichaud Qué. | 154.2 |
| 2-Rachel Dallaire Qué.    | 150   |
| 3-Jeannine Bonneau Lévis  | 149   |
| 4-Rita Desrosiers Lévis   | 144   |
| 5-Pauline Demers Qué.     | 140.1 |
| 6-Mme Léopold Dubuc Qué.  | 137   |

### Records d'allées

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| 1-Huguette Robichaud Qué. | 176 |
| 2-Mme Léopold Dubuc Qué.  | 177 |
| 3-Cécile Bouchard Lévis   | 195 |
| 4-Jeannine Bonneau Lévis  | 185 |

### Tournoi des Champions DOW

C'est samedi qu'aura lieu la troisième étape éliminatoire du tournoi de quilles organisé par la Brasserie DOW dans le but de

faire le choix des participants de l'HEURE DES QUILLES télévisée du dimanche après-midi. Ce tournoi se jouera simultanément dans 37 salles de quilles de la province et plus de 1,000 quilleurs qui se sont déjà qualifiés lors de la deuxième étape éliminatoire, 7 mai, participeront à cette manifestation. Les vainqueurs de samedi seront proclamés les champions de leur district et ils seront éligibles au tournoi final de l'automne prochain, alors que 34 finalistes seront choisis pour l'émission télévisée de l'HEURE DES QUILLES. Voici les noms des quilleurs de Montmagny qui participeront à ce grand tournoi, Salle Le Foyer des Quilles: Lauréat Fournier, Magella Gammache, Jean-Paul Brde. Salle, Le Palais des Quilleurs: Raynald Létourneau, Eugène Bernier, Benoît Gaudreau.

Ces six quilleurs devront se rendre jouer à la salle Chevaliers de Colomb de Lévis. Nous leur souhaitons de remporter la victoire, mais la lutte sera dure car il y a de très bons quilleurs qui doivent jouer là également. Bonne chance...

### Tournoi National

Dimanche dernier un groupe de quilleurs de Montmagny se rendait à Québec afin de jouer le tournoi NATIONAL. Ce tournoi est présentement en cours à la salle JOBIDON à Québec. Le groupe avait été formé par le Palais des Quilleurs. Rosaire Tremblay de St-Michel réussit à l'emporter chez les hommes avec 166 de moyenne tandis que chez les femmes le prix revint à Odette Fréchette. Une chose est à signaler; en feuilletant le livre souvenir que la salle donne après le tournoi, on constate qu'une quilleuse de Montmagny y est photographiée. Il s'agit de Mme Eugène Leclerc qui avait remporté un prix d'allée l'an dernier dans le Tournoi National avec une partie de 225. Félicitations à Mme Leclerc ainsi qu'aux deux vainqueurs de cette année...

Je me suis laissé dire qu'au cours de la semaine dernière, Montmagny avait failli perdre quelques bons quilleurs qui étaient allés jouer des tournois à Québec, mais heureusement ils sont revenus assez bien. On a aussi ajouté qu'eux aussi avaient perdu quelque chose; ils n'y ont laissé leur chemise, mais leur automobile.

## ATTENTION

## OUVERTURE D'UN magasin de linge usagé

(Florian Cliche, Prop.)

Ancien magasin des demoiselles Vézina,

Rue de la Gare Montmagny

## OCCASIONS

### Beaumont

Plein-pied, bonnes conditions de vente,

### Berthier

Restaurant et Prop Basprix.

### St-Pierre

Propriété avec boutique de forge,

### St-Paul

Boutique à bois très grande avec propriété,

A Montmagny - Tout genre de commerce, Hôtels, Restaurants Petite industrie, Terrains et Propriétés.

Il n'en coûte rien de nous consulter

### TRANSACTIONS IMMOBILIERES ENR.

24, rue Ste-Marie Tél.: 1145 Montmagny  
UNE ENTREPRISE CANADIENNE DE CHEZ-NOUS.

### Cap St-Ignace

Au village propriété en briques, bas prix,

Epicerie avec grande propriété. Route Nationale, garage avec propriété. Près de la Station, Propriété avec boutique. Autres propriétés à prix spécial.

### L'Islet

Propriétés seules et à revenus.

## Examen de Conduite d'Automobile

La roulotte pour les examens de conduite sera à Montmagny les mardi et mercredi 24 et 25 mai prochain.

L'émetteur des licences  
Jean Corriveau

# AU PALAIS DES QUILLEURS

## Ligue féminine A

### POSITION DES EQUIPES

|                                                         | P.J. | pins  | Phs | Pht  | P.G. | T.G. | pts |
|---------------------------------------------------------|------|-------|-----|------|------|------|-----|
| 1-Mme Louise Brie                                       | 66   | 38252 | 682 | 1915 | 36   | 14   | 50  |
| 2-Caprice des Saisons                                   | 66   | 38679 | 730 | 1971 | 36   | 12   | 50  |
| 3-Paulo Mercier                                         | 66   | 38274 | 675 | 1993 | 35   | 13   | 48  |
| 4-Carmelle Bouffard                                     | 66   | 37043 | 662 | 1877 | 24   | 6    | 30  |
| PHSE: 730 Caprice des Saisons PHTTE: 1993 Paulo Mercier |      |       |     |      |      |      |     |

### MOYENNES INDIVIDUELLES

|                                                   | P.J. | Pins | PHS | PHT | Moy.   |
|---------------------------------------------------|------|------|-----|-----|--------|
| 1-Paulo Mercier                                   | 63   | 7615 | 175 | 417 | 120.55 |
| 2-Carmelle Bouffard                               | 54   | 7615 | 175 | 417 | 120.55 |
| 3-Thérèse Fréchette                               | 54   | 6246 | 155 | 414 | 115.36 |
| 4-Mme Eugène Leclerc                              | 66   | 7589 | 165 | 405 | 114.65 |
| 5-Mme Louise Brie                                 | 66   | 7579 | 160 | 422 | 114.55 |
| 6-Lisette Gaudreau                                | 45   | 5134 | 159 | 395 | 114.4  |
| 7-Louise Marceau                                  | 45   | 4691 | 149 | 379 | 104.11 |
| 8-Lisette Desjardins                              | 60   | 6190 | 168 | 401 | 103.10 |
| 9-Mme Jean-Paul Barde                             | 54   | 5468 | 165 | 398 | 101.14 |
| PHSI: 209 Odette Fréchette PHTI: Odette Fréchette |      |      |     |     |        |

Chez les hommes

|                                                    | P.J. | Pins | PHS | PHT | Moy.   |
|----------------------------------------------------|------|------|-----|-----|--------|
| 1-Pete Talbot                                      | 39   | 6103 | 231 | 551 | 156.19 |
| 2-Denis Gaudreau                                   | 57   | 8636 | 238 | 536 | 151.29 |
| 3-Roger Fréchette                                  | 51   | 7667 | 205 | 566 | 150.17 |
| 4-Marcel Morin                                     | 45   | 6396 | 210 | 528 | 142.6  |
| PHSI: 238 Denis Gaudreau PHTI: 566 Roger Fréchette |      |      |     |     |        |

## Ligue mixte "A"

### POSITION DES EQUIPES

|                                                     | P.J. | pins  | Phs | Pht  | P.G. | T.G. | pts |
|-----------------------------------------------------|------|-------|-----|------|------|------|-----|
| 1-Manoir Taché                                      | 75   | 49612 | 826 | 2143 | 52   | 18   | 70  |
| 2-Denis Gaudreau                                    | 75   | 49578 | 787 | 2197 | 49   | 19   | 68  |
| 3-Eugène Leclerc                                    | 75   | 47494 | 895 | 2173 | 24   | 9    | 33  |
| 4-Roger Fréchette                                   | 75   | 45775 | 739 | 2088 | 25   | 4    | 29  |
| PHSE: 895 Eugène Leclerc PHTTE: 2197 Denis Gaudreau |      |       |     |      |      |      |     |

### MOYENNES INDIVIDUELLES

|                                                    | P.J. | Pins  | PHS | PHT | Moy.   |
|----------------------------------------------------|------|-------|-----|-----|--------|
| 1-Denis Gaudreau                                   | 72   | 11151 | 245 | 592 | 154.63 |
| 2-Roger Fréchette                                  | 74   | 11336 | 250 | 572 | 153.14 |
| 3-Gaston Ro'in                                     | 63   | 9357  | 210 | 520 | 148.33 |
| 4-Pete Talbot                                      | 75   | 10934 | 242 | 508 | 145.59 |
| 5-Denis Fréchette                                  | 60   | 8746  | 217 | 558 | 145.46 |
| 6-Eugène Leclerc                                   | 63   | 9041  | 248 | 514 | 143.32 |
| 7-Germain St-Pierre                                | 69   | 9812  | 234 | 546 | 142.14 |
| 8-Ghislain Boulanger                               | 60   | 8301  | 238 | 495 | 138.21 |
| 9-Roland Caron                                     | 54   | 6473  | 169 | 421 | 119.47 |
| PHSI: 250 Roger Fréchette PHTI: 592 Denis Gaudreau |      |       |     |     |        |

Chez les dames

|                                                       | P.J. | Pins | PHS | PHT | Moy.   |
|-------------------------------------------------------|------|------|-----|-----|--------|
| 1-Odette Fréchette                                    | 75   | 9903 | 208 | 509 | 132.3  |
| 2-Gertrude Fréchette                                  | 63   | 7108 | 183 | 416 | 112.52 |
| 3-Jeannine Mathurin                                   | 75   | 8312 | 153 | 412 | 110.63 |
| 4-Suzanne Chabot                                      | 75   | 8238 | 172 | 448 | 109.63 |
| 5-Carmelle Bouffard                                   | 51   | 5591 | 160 | 435 | 109.32 |
| 6-Thérèse Fréchette                                   | 63   | 6714 | 157 | 406 | 106.36 |
| 7-Lisette Desjardins                                  | 57   | 5918 | 133 | 351 | 103.47 |
| PHSI: 208 Odette Fréchette PHTI: 509 Odette Fréchette |      |      |     |     |        |

## Ligue masculine "B"

### POSITION DES EQUIPES

|                                                       | P.J. | pins  | Phs | Pht  | P.G. | T.G. | pts |
|-------------------------------------------------------|------|-------|-----|------|------|------|-----|
| 1-Salon du Meuble                                     | 69   | 42131 | 861 | 2182 | 46   | 20   | 66  |
| 2-Industries Roy, usine                               | 69   | 42664 | 739 | 2173 | 32   | 8    | 40  |
| 3-Industrie Roy, fonderie                             | 69   | 42456 | 777 | 2178 | 31   | 8    | 39  |
| 4-Hotel Montmagny                                     | 69   | 40493 | 759 | 2057 | 29   | 10   | 39  |
| PHSE: 861 Salon du Meuble PHTTE: 2182 Salon du Meuble |      |       |     |      |      |      |     |

### MOYENNES INDIVIDUELLES

|                                                       | P.J. | Pins  | PHS | PHT | Moy.   |
|-------------------------------------------------------|------|-------|-----|-----|--------|
| 1-Jacques Létourneau                                  | 69   | 10193 | 228 | 563 | 147.50 |
| 2-Gaston Robin                                        | 66   | 9686  | 234 | 559 | 146.50 |
| 3-Ghislain Boulanger                                  | 57   | 7794  | 195 | 496 | 136.42 |
| 4-René Gaudreau                                       | 51   | 6637  | 202 | 499 | 130.7  |
| 5-Jean-Louis Labonté                                  | 53   | 6873  | 195 | 522 | 129.7  |
| 6-André Gaudreau                                      | 49   | 6243  | 245 | 521 | 127.20 |
| 7-Lucien Drouin                                       | 65   | 8080  | 202 | 427 | 124.20 |
| 8-Roland Roy                                          | 54   | 6562  | 186 | 430 | 121.28 |
| 9-Roland Nicole                                       | 64   | 7638  | 190 | 455 | 119.22 |
| 10-Paul Coulombe                                      | 66   | 7574  | 171 | 448 | 114.50 |
| 11-Lorrain Létourneau                                 | 66   | 6740  | 150 | 373 | 102.8  |
| PHSI: 245 André Gaudreau PHTI: 563 Jacques Létourneau |      |       |     |     |        |

## Ligue masculine "A"

### POSITION DES EQUIPES

|                         | P.J. | pins  | Phs | Pht  | P.G. | T.G. | pts |
|-------------------------|------|-------|-----|------|------|------|-----|
| 1-SEVEN UP              | 78   | 56896 | 863 | 2367 | 57   | 20   | 77  |
| 2-Proulx et Frères Mtl. | 78   | 56182 | 860 | 2418 | 34   | 14   | 48  |

|                                                       |    |       |     |      |    |    |    |
|-------------------------------------------------------|----|-------|-----|------|----|----|----|
| 3-Pâtisserie Vachon                                   | 78 | 55128 | 886 | 2362 | 36 | 8  | 44 |
| 4-Hotel Montmagny                                     | 78 | 55857 | 915 | 2490 | 29 | 10 | 39 |
| PHSE: 915 Hotel Montmagny PHTTE: 2490 Hotel Montmagny |    |       |     |      |    |    |    |

### MOYENNES INDIVIDUELLES

|                                                 | P.J. | Pins   | PHS | PHT | Moy.   |
|-------------------------------------------------|------|--------|-----|-----|--------|
| 1-Raymond Robin                                 | 71   | 11239  | 267 | 588 | 158.21 |
| 2-Eugène Bernier                                | 75   | 11716  | 215 | 582 | 156.16 |
| 3-Roger Fréchette                               | 78   | 12024  | 230 | 560 | 154.12 |
| 4-Jean-Paul Barde                               | 63   | 9527   | 220 | 564 | 151.14 |
| 5-Pete Talbot                                   | 78   | 11790  | 224 | 547 | 151.12 |
| 6-Eugène Leclerc                                | 74   | 11085  | 229 | 574 | 149.59 |
| 7-Benoît Gaudreau                               | 72   | 10734  | 218 | 562 | 149.6  |
| 8-Marcel Morin                                  | 69   | 10198  | 219 | 515 | 147.55 |
| 9-Denis Gaudreau                                | 75   | 10920  | 231 | 544 | 145.45 |
| 10-Jacques Létourneau                           | 75   | 10787  | 195 | 530 | 143.62 |
| 11-Raymond Gaumont                              | 72   | 10344  | 231 | 542 | 143.48 |
| 12-Raumond Gaudreau                             | 78   | 11193  | 203 | 500 | 143.39 |
| 13-Germain St-Pierre                            | 78   | 11077  | 245 | 510 | 142.1  |
| 14-Ghislain Boulanger                           | 75   | 109409 | 208 | 538 | 138.59 |
| 15-Denis Jean                                   | 72   | 9981   | 205 | 500 | 138.45 |
| 16-Denis Fréchette                              | 54   | 7464   | 204 | 493 | 138.12 |
| 17-André Gaudreau                               | 72   | 9853   | 198 | 503 | 136.61 |
| 18-Gérard Journault                             | 73   | 9252   | 203 | 504 | 126.54 |
| PHSI: 267 Raymond Robin PHTI: 588 Raymond Robin |      |        |     |     |        |

## Ligue féminine

### POSITION DES EQUIPES

|                                                          | P.J. | pins  | Phs | Pht  | P.G. | T.G. | pts |
|----------------------------------------------------------|------|-------|-----|------|------|------|-----|
| 1-Louise Marceau                                         | 57   | 25141 | 571 | 1634 | 39   | 12   | 51  |
| 2-Lisette Gaudreau                                       | 57   | 25037 | 558 | 1610 | 29   | 9    | 38  |
| 3-Lisette Desjardins                                     | 57   | 25147 | 554 | 1605 | 24   | 9    | 33  |
| 4-Mme P.-P. Fréchette                                    | 57   | 25154 | 574 | 1547 | 22   | 8    | 30  |
| PHSE: 574 Mme P.-P. Fréchette PHTTE: 1634 Louise Marceau |      |       |     |      |      |      |     |

### MOYENNES INDIVIDUELLES

|                                                        | P.J. | Pins | PHS | PHT | Moy.   |
|--------------------------------------------------------|------|------|-----|-----|--------|
| 1-Lisette Gaudreau                                     | 45   | 4854 | 154 | 365 | 107.39 |
| 2-Louise Marceau                                       | 54   | 5594 | 165 | 384 | 103.32 |
| 3-Lisette Desjardins                                   | 57   | 5694 | 180 | 371 | 99.6   |
| 4-Michèle Beaumont                                     | 42   | 4079 | 150 | 361 | 97.5   |
| 5-Lauraine Gagnon                                      | 51   | 4915 | 140 | 363 | 96.19  |
| 6-Gisèle Coulombe                                      | 42   | 3999 | 154 | 373 | 95.9   |
| 7-Odette Lavallée                                      | 48   | 4564 | 164 | 336 | 95.4   |
| 8-Mme Philippe Chabot                                  | 39   | 3567 | 133 | 362 | 91.18  |
| 9-Françoise Caron                                      | 48   | 4264 | 134 | 394 | 88.40  |
| 10-Mme Harold Walsh                                    | 57   | 5003 | 154 | 367 | 87.44  |
| 11-Monique Gaudreau                                    | 48   | 4206 | 134 | 331 | 87.30  |
| 12-Ginette Catellier                                   | 42   | 3637 | 128 | 297 | 86.25  |
| 13-Mme Paulo Clavet                                    | 57   | 4745 | 119 | 311 | 83.14  |
| 14-Mme P.-P. Fréchette                                 | 54   | 4473 | 136 | 439 | 82.45  |
| 15-Mme Maurice Tanguay                                 | 39   | 3210 | 123 | 298 | 82.12  |
| PHSI: 180 Lisette Desjardins PHTI: 394 Françoise Caron |      |      |     |     |        |

## Ligue Industrielle

Equipe Championne MORIN ET FILS

Meilleure moyenne individuelle RAYMOND GAUMOND 171.19

Plus haut simple individuel WILBROD THIBAUT 255

Plus haut triple individuel RAYMOND ROBIN 595

Nous donnerons le classement complet de cette ligue la semaine prochaine.

ANDRE COLLIN, sec.

## Sur les ondes de CKBM

Soyez à l'écoute  
chaque jour de la semaine  
du lundi au samedi  
à 8.05 a.m. pour

## LE RADIO-JOURNAL OREGON

Une présentation de

LANGLOIS et FRERES Enr.

en Coopération avec

La Compagnie Orégon

# Grande veillée de Quilles

C'est samedi soir, qu'aura lieu la grande veillée de clôture de la saison de quilles 1959-60 du Palais des Quilleurs. Cette soirée aura lieu à la Salle Taché et plusieurs personnalités y assisteront parmi lesquelles on remarquera l'honorable Antoine Rivard, mi-



nistre des Transports et Communications et Procureur Général de la Province, l'honorable Joseph Boulanger, conseiller législatif, M. S. Bouffard Ltée et plusieurs autres. La ville de Montmagny sera également représentée.

A l'occasion de cette soirée on procédera à la remise des trophées et des prix gagnés par les quilleurs au cours de la saison qui s'achève. De plus, un cadeau souvenir de belle valeur sera remis à chaque quilleur présent, cadeau présenté par S. Bouffard Ltée, distributeur Molson dans notre région, en coopération avec le Palais des Quilleurs. Le maître de cérémonie sera Réal Montminy, qui est très bien connu à Montmagny.

Après la remise des trophées il y aura danse avec l'orchestre "Les Amigos". Si l'on en juge par la quantité de cartes déjà en circulation, on peut s'imaginer sans peine que cette soirée sera un succès et que les quilleurs s'y endront très nombreux. On se souvient d'ailleurs de l'immense succès remporté par la veillée de clôture de saison de l'an dernier. Donc tous à la Salle Taché samedi soir à 8.30 hres c'est le rendez-vous des quilleurs.

## PETANQUE

Voici le rapport de la grande assemblée qui a eu lieu au Manoir de Lévis, le 13 mai dernier, sous la présidence de Léandre Paradis.

Le rapport des élections pour le nouveau bureau de direction pour l'année 1960-61 a donné le résultat suivant, M. Léandre Paradis a été élu secrétaire trésorier et M. Jos Robinson a été élu publiciste. De plus il a été décidé de jouer toutes les parties de ligue en treize points pour se conformer au règlement de la fédération Canadienne de la Pétaque. La prochaine assemblée au-

Suite à la page 16



## Au Canada et ailleurs

avec Ubald Savard

### PLUS DE BOXE...

Les autorités de l'université de Wisconsin ont décidé de mettre fin aux combats de boxe inter-universitaires en qualifiant ce sport de "Non Appropriate".

Cette décision survient un peu moins d'un mois après la mort de Charles Mohr, originaire de Merrick, N.Y., étudiant à cette université. Son décès est survenu à la suite d'une blessure au cerveau qu'il a subi au cours d'un match de l'Association nationale de l'athlétisme universitaire.

Mohr est décédé le dimanche de Pâques, une semaine après l'incident. Il défendait son titre de 165 livres contre Stu Bartell de San José, Californie.

Les autorités ont déclaré que les rencontres intercollégiales se poursuivront mais que la compétition interuniversitaire est terminée.

### FULLMER CONTRE BASILIO

Carmen Basilio, ancien champion mondial des poids moyens, a signé un contrat la semaine dernière par lequel il s'engage à rencontrer Gene Fullmer dans un match pour le titre mondial des poids moyens de la National Boxing Association à Salt Lake City le 29 juin prochain. Fullmer, le champion, avait défait Basilio par K.O. à la 4<sup>ème</sup> ronde dans un combat pour le titre à San Francisco en août dernier. Fullmer a défendu son championnat avec succès contre Spider Webb et Joey Giardello, ce dernier match s'étant terminé par un verdict nul.

### YVON DURELLE SE BATTERA LE 30 MAI

Une nouvelle émanant de Chatham, N.B., nous apprend que l'ancien champion mi-lourd du Cana-

da et de l'Empire, Yvon Durelle remontera dans l'arène le 30 mai. On ne sait pas encore qui lui fera face. On sait que Durelle avait laissé la boxe après sa défaite contre Chuvalo le 17 novembre dernier. Selon son gérant Chris Shaban, Durelle ne devrait pas revenir à la boxe. Selon des chroniqueurs de Sports, Durelle ferait une grave erreur que de remonter entre les cables. Plusieurs disent que Durelle devrait en avoir assez de ses trois derniers, K.O. contre Moore et Chuvalo. Cependant Durelle a déclaré aux journalistes qu'il reviendrait pas aux grands combats et qu'il se contenterait de se battre dans les Maritimes.

### ON REFUSE \$50,000.00 POUR MIGHTY DUDLEY

L'offre de \$50,000 faite par le conducteur et entraîneur Marcel Dostie, pour l'achat de l'ambulance de cinq ans Mighty Dudley, a été refusée par les co-propriétaires Jacques Giard et Keith Waples.

"Le cheval est jeune et il représente beaucoup pour nous," a répondu Jacques Giard. Je crois cependant que nous prendrions en considération une offre de 100,000.00.

Marcel Dostie a dit qu'il n'avait pas été autorisé à dévoiler le nom de la personne prête à verser \$50,000. pour l'achat de la bête qui détient le record canadien du premier mille en moins de deux minutes.

Il a toutefois ajouté qu'il ferait tout probablement une seconde offre à Giard et Waples.

### HILLMAN RECOIT LE TROPHEE EDDIE SHORE

Larry Hillman, des Reds de Providence s'est vu décerner le trophée Eddie Shore pour la sai-

son 1959-60. Ce trophée est accordé tous les ans au meilleur joueur de défense de la ligue Américaine de Hockey. Le joueur de 23 ans, natif de Kirkland Lake, Ont., a accumulé un total de 26 points sur un total possible de 33. Etaient admis à voter, les représentants de la presse, la Radio et la Télévision qui couvrent les joutes du circuit. Ste Kraftcheck, joueur instructeur des Américains de Rochester, avait décroché ce trophée l'an dernier alors qu'il avait été offert pour la première fois. Kraftcheck, cette année, s'est classé avec 20 points.

### PLUS DE MONDE AUX JOUTES DE LA LIGUE NATIONALE DE BASEBALL

Les livres de records de la ligue Nationale de Baseball démontrent que 1,354,189 spectateurs ont assisté aux 24 premières joutes de la ligue cette saison soit une augmentation de 216,733 sur la même période de l'an dernier. Selon Dave Brote, qui s'occupe des statistiques de la ligue, un record de tous les temps pourrait être établi cette année. Le record du circuit date de 1947, année où 10,388,470 spectateurs payants s'étaient rendus aux joutes de la ligue Nationale.

### Lisez régulièrement LE PEUPLE

• PRATIQUES  
• SÛRS  
• PAYABLES N'IMPORTE OÙ

**MANDATS CN**  
DES  
MESSAGERIES  
DU

Vous pouvez vous en procurer à toute gare du CN, au Service des Messageries ou des Télégraphes, ou de tout représentant autorisé du CN. (Les bureaux du CN sont souvent ouverts alors que banques et bureaux de poste sont fermés).

MESSAGERIES DU  
CANADIEN NATIONAL

## Une courte liste

Une petite liste de diverses choses à faire peut vous apporter au cours de l'été plus de joie, de sécurité et de confort, surtout si vous passez la belle saison à la campagne.

D'abord, le chalet présente toujours un certain nombre de dangers. Des escaliers, des planchers ou la véranda en mauvais état peuvent causer des accidents. Les grilles mal ajustées laissent entrer les mouches qui transportent des microbes et les moustiques qui infligent des piqûres qui peuvent s'infecter. Les poêles mal installés, les fils électriques défectueux, les lampes à pétrole placées dans des endroits dangereux comme près des fenêtres ou le vent peut gonfler les rideaux jusqu'à la flamme, sont dangereux. Une autre grave imprudence consiste à arroser de pétrole le bois de chauffage qui prend mal. Il va sans dire qu'aucune personne en possession de son jugement n'utilisera de gazoline à cette fin; pourtant, c'est surprenant, le nombre de chalets qui ont brûlé de fond en comble justement à cause de cela.

Quelques semaines avant de quitter la ville, mettez de côté de petits morceaux de papier ciré, les boîtes à lait en carton ou autre contenants semblables; laissez-les sécher et vous verrez comme ils aideront bien à faire prendre le feu. Des brindilles trempées dans du pétrole et jetées parmi le petit bois avant d'y appliquer l'allumette contribueront aussi à faire prendre le feu, sans ce jet de flammes que produit le pétrole. Du bicarbonate de soude jeté abondamment dans un poêlon de graisse qui flambe éteindra le feu. Ne vous servez pas d'eau dans ce cas. Le bicarbonate de soude éteint également les feux de cheminée.

Les morceaux de verre ou de métal que la vague a laissés sur la rive peuvent blesser dangereusement les pieds nus. Des pierres, des billes ou d'autres gros objets entraînés par les glaces et les courants du printemps peuvent s'accumuler juste au meilleur endroit pour plonger; à moins d'aller explorer le fond de l'eau, vous ne constaterez la présence de ces obstacles qu'au premier plongeon. De tels risques peuvent occasionner une fracture du cou.

Il est très facile de découvrir les dangers; il est tout aussi facile d'y remédier. Que le programme de la première journée comprenne l'inspection du chalet du haut en bas.

Si la cheminée a besoin d'être ramonée, occupez-vous-en. Vérifiez si la rouille n'a pas perforé les tuyaux de poêle. Conservez le pétrole en dehors du chalet dans un endroit ombragé loin de la maison.

Ayez un nécessaire de premiers soins bien complet comprenant de la lotion de calamine, du savon vert et suffisamment de tampons de gaze stérile pour nettoyer les blessures. Un pâte faite de bicarbonate de soude arrête la démangeaison des morsures. La lotion de calamine d'habitude soulage la démangeaison causée par l'herbe-à-puce.

Les minces sacs de plastique vous seront sans doute fort utiles pour emballer les aliments et autres articles pour le chalet; détruisez-les lorsque vous avez fini de vous en servir. Ne les laissez pas traîner là où des enfants pourraient les trouver et s'en servir pour jouer. Il y a à peine quelques mois qu'un grand nombre de jeunes enfants sont morts après avoir découvert qu'ils pouvaient s'amuser avec cette matière d'autre part utile.

L'épidémie de rage qui était si grave il y a à peine un an est maintenant maîtrisée excepté dans une ou deux régions, mais il serait quand même sage d'éviter les petits

Suite à la page 10

## A LA CONQUÊTE DU MONDE

### 1 - Sous l'impulsion de l'esprit

Réalisé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.



1. Ce mouvement d'enthousiasme populaire autour des guérisons miraculeuses des Apôtres inquiète le grand-prêtre et les Pharisiens qui ont fait mourir Jésus et veulent étouffer sa doctrine. Voyez l'air soucieux de ces membres du Sanhédrin: que faire pour empêcher les Apôtres de prêcher? Les défenses ne servent à rien, ils recommencent toujours. Il faut donc frapper un grand coup.



2. Sur ordre de leurs chefs, les soldats commis à la garde du Temple viennent arrêter les Apôtres, sans doute au Portique de Salomon où ils avaient l'habitude de se réunir. Voilà ces douze hommes conduits en prison sans autre explication. Le gardien les enferme et refuse de répondre à leurs questions. Demain, ils passeront en jugement, ils auront alors tout loisir de s'expliquer.



3. Dans la nuit, soudain, un rayon de soleil glisse par la porte qui s'ouvre sans bruit: un ange vient délivrer les Apôtres. "Allez, leur dit-il, annoncer dans le Temple les paroles de vie dont vous êtes les messagers." En silence ces hommes sortent sans rencontrer aucun obstacle.



4. Aussi le lendemain, ils sont à nouveau sous les portiques du Temple enseignant le peuple. Cependant les gardiens viennent annoncer au Sanhédrin qui s'appropriait à juger les Apôtres, que la prison est vide, bien que les verrous soient tirés et tous les gardes à leur poste. Les juges ébahis ne savent que penser... où sont les prisonniers?... Un messager les renseigne assez ironiquement...

## d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

Bande no 10

# Vers les Sommets A V E C L'UNION NATIONALE



**Le comté de Montmagny veut continuer**

**son essor avec  
ANTOINE  
RIVARD**

**LE DEPUTE DE TOUT LE MONDE**

toutes les paroisses, tous les  
groupes, tous les citoyens  
du comté de Montmagny  
ont bénéficié de l'administration  
du gouvernement de l'Union Nationale



**LE COMTE DE MONTMAGNY SE SOUVIENT**

**LE PASSE ET LE PRESENT SONT LES GARANTS DE L'AVENIR**

## Avis de naissances

### MONTMAGNY

A St-Thomas le 10 mai a été baptisé Joseph, Raymond, André ton Lemieux de St-Thomas de Lemieux, fils de M. et Mme Gas-Montmagny. Parrain et marraine M. et Mme Raymond Gaudreau oncle et tante de l'enfant, porteuse Mlle Juliette Lemieux tante de l'enfant.

### Deuxième inoculation le 10 juin

La clinique de la Légion Canadienne était au manège militaire de Montmagny lundi le 9 mai, pour donner la première inoculation contre la polio. Plus de 1,500 personnes ont répondu à l'appel.

Je tiens à remercier tout spécialement MM. les curés de Montmagny et des paroisses avoisinantes pour leur entière coopération. Merci aussi aux journaux hebdomadaires de Montmagny, au poste de radio. Merci aux autorités du manège militaire et encore merci à tous ceux qui ont contribué à faire de cette campagne un véritable succès.

La deuxième inoculation sera donnée le 10 juin. Nous comptons sur toute la population pour faire de cette campagne un vrai succès.

Maurice Fournier  
président.

Le plus gros tirage  
du comté "Le Peuple"

A St-Mathieu le 15 mai a été baptisé Joseph, Thomas, André Tremblay, fils de M. et Mme Pierre Tremblay de St-Mathieu de Montmagny. Parrain et marraine M. et Mme Thomas Tremblay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Marie-Andrée Tremblay, cousine de l'enfant.

A St-Thomas le 15 mai a été baptisé Joseph, Michel, Serge Bernatchez, fils de M. et Mme Eugène Bernatchez de St-Thomas de Montmagny. Parrain et marraine M. et Mme Maurice Bernatchez oncle et tante de l'enfant, porteuse Mme Paul Prévost tante de l'enfant.

A St-Mathieu le 15 mai a été baptisée Marie, Danielle Boissonnault, fille de M. et Mme Raymond Boissonnault de St-Mathieu de Montmagny. Parrain et marraine M. et Mme Cléophas Boissonnault, gands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Roméo Savard, tante de l'enfant.

Mardi, le 24 mai, à 8.30 hres, à l'Ecole Beaubien  
ENTREE LIBRE

### Le vrai visage de la Russie

La Société St-Jean-Baptiste de Montmagny présentera à ses membres et à toute la population de Montmagny un grand conférencier, qui a parcouru la Russie, à deux reprises, M. Albert Pinel.

Les événements mondiaux actuels doivent nous inciter à mieux connaître ce grand pays qu'est

la Russie.

La Société St-Jean-Baptiste de Montmagny, pour souligner d'une façon spéciale, la fête de Dollard, a voulu offrir à ses membres ce conférencier d'envergure.

M. Albert Pinel, agronome, illustre sa conférence à l'aide de diapositives en couleurs qui la rendent des plus intéressantes. M. Pinel a passé soixante jours sur les routes soviétiques et parcouru 12,500 milles en 1958-59.

Dans l'après-midi du 24 mai, M. Pinel rencontrera tous les étudiants de Montmagny au sous-bassement de l'église St-Thomas.

Nous invitons fortement toute la population de Montmagny à venir s'instruire, tout en se ré-choeur Etienne-Pascal Taché qui a accepté de faire goûter à l'audience, grâce à la délicatesse du ditroire quelques-unes de ses meilleures pièces.

"Une photo ne ment pas... 250 donc".

### A VENDRE

Système de chauffage à l'eau chaude, à vendre, bon marché. S'adresser à Roland Simonneau 37, de la Fabrique, Tél. 512 20-5-3fs

### A VENDRE

AU LAC  
TROIS-SAUMONS

Chalet confortable, meublé. Foyer de pierre. 5 chambres à coucher, salle de toilette avec douche, eau chaude.

MONTMAGNY

C.P. 1300 Tél.: 27

## M. Narcisse Boulanger remercie ses électeurs



Après le magnifique témoignage de confiance qui m'a été donné lundi dernier, je veux exprimer mes plus sincères remerciements aux électeurs de la paroisse St. Thomas. Depuis que je suis maire de cette municipalité, j'ai toujours essayé de défendre les intérêts des contribuables et de travailler fermement à l'amélioration de notre situation. Je suis profondément touché par cette marque d'estime et de reconnaissance que viennent de me témoigner mes concitoyens et, avec l'aide de tous, je me promets de continuer à

m'occuper activement des affaires de la paroisse pour le plus grand bien-être de tous.

Je remercie bien vivement tous les amis qui m'ont aidé dans cette lutte et dont le dévouement m'a permis de remporter une aussi belle victoire. Je ne suis pas prêt d'oublier leurs efforts et l'encouragement qu'ils m'ont donné. Nous avons fait une lutte propre, une belle lutte et le peuple a parlé. A mes adversaires je demande de se joindre à mes efforts pour continuer à assurer la prospérité de notre paroisse pour le bénéfice de tous nos concitoyens.

Encore une fois, merci à tous ceux qui m'ont accordé leur confiance et à ceux qui m'ont aidé.

Votre tout dévoué,  
Narcisse Boulanger,  
Maire.

## Nous Avons Entendu...

(suite de la page 9)

• Que le nombre des amateurs de Go Gars se multiplie à Montmagny. C'est le terrain de l'arène qui sert de piste d'entraînement. On peut voir l'une de ces machines dans la vitrine d'un marchand de la rue St-Jean-Baptiste.

• Que les élections dans la paroisse donnaient un avant-goût de ce qui se passerait le 22 juin dans le comté.

• Que l'on s'écrasait au Lafontaine, mardi dernier, pour entendre Michel Louvain. Il y avait une file de jeunes filles à l'entrée du théâtre une heure avant l'ouverture.

## Collin Veneer devra réengager cet employé

Une sentence arbitrale majoritaire vient d'être rendue pour obliger la compagnie Collin Veneer, de Montmagny, à réengager, avec tous ses droits et privilèges et paiement de salaire, M. Gaston Beaudoin, congédié par un contre-maitre au mois d'août 1959. Le tribunal qui était présidé par le juge Jean-Paul Bérubé et dont les participants étaient MM. F. X.

égéré, pour la partie syndicale et M. Ubald Brunet, pour la partie patronale, a siégé à Montmagny le 29 mars dernier. Il a rendu une sentence majoritaire dont le texte vient d'être communiqué. En outre, il a jugé que les employés qui avaient droit à 4% de leur salaire pour les vacances et qui n'ont reçu que 2% devront avoir compensation.

## Chez les Lacordaires

Ceux qui ont pu assister à la conférence que donnait, mercredi dernier, à la Salle Académique de l'Ecole Beaubien, M. l'abbé Emile Tinier, aumônier national de la Croix d'Or de France, mouvement qui ressemble beaucoup à nos Cercles Lacordaire, ont été en mesure d'apprécier la verve et l'esprit de cet apôtre de la lutte anti-alcoolique en France.

M. l'abbé Tinier raconta, comment avec des moyens de propagande limités, consistant presque exclusivement en contacts personnels, La Croix d'Or a été capable de créer une force très puissante dans la lutte anti-alcoolique.

Le conférencier, avec des mots qui ne savent blesser, reprocha à nos cercles Lacordaire le manque d'entrain des réunions et leur recommanda un plus grand usage de leurs chants, car plus une réunion est joyeuse plus les membres sont intéressés à y assister à nouveau.

M. l'abbé Tinier fut présenté par Me Denis Gobeil et remercié par M. l'abbé Maurice Bois.

Cette conférence fut suivie de la présentation d'un court sketch intitulé "La Dame en Noir" de Victor Vekeman. La distribution comprenait M. Philippe Rousseau M. Clément Gaudreau, M. Denis Blais, Mlle Hélène Nicole et Mlle Hélène Gazé.

## Pétanque...

(suite de la page 13)

ra lieu à la Légion Canadienne, rue Wolfe, Lévis. Mardi le 25 mai à 8.00 heures p.m. Nous faisons appel à tous ceux qui désirent inscrire une équipe dans la ligue du comté de Lévis d'être présents ou de se faire représenter à l'assemblée du 25 courant, nous invitons aussi tous les Sud. Car la prochaine assemblée joueurs de Pétanque de la Rive sera pour former les cadres de la ligue pour la saison 1960.

## Grande Vente de Chapeaux

pour dames et enfants aux

## Caprices des Saisons Enr.

maintenant situé rue St-Jean-Baptiste  
voisin du Centre Singer

Une Vente comme il ne s'en n'est jamais vue à Montmagny

Venez le constater en vous rendant au

CAPRICE DES SAISONS Enr

Cette vente durera jusqu'au  
28 mai



BOURSES DE TOILETTE ET SPORT

GANTS — FOULARDS — VOILES, DIADÈMES  
DE MARIEE.